

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **97 (1979)**

Heft 67

PDF erstellt am: **22.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 67 - 889

Bern, Mittwoch, 21. März 1979
 Berne, mercredi, 21 mars 1979

97. Jahrgang
 97^e année

N° 67 - 21.3.1979

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,
 Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I. Rh.,
 St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais,
 Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -
 Marchi di fabbrica e di commercio 297469-297502

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bekanntmachung Nr. 19 der Abteilung für Landwirtschaft EVD, Pflanzenschutzdienst: Einfuhrregelung von Bonsai-Pflanzen - Avis n° 19 de la Division de l'agriculture du DFEP, service phytosanitaire: Règlement de l'importation de plantes Bonsai - Avviso n. 19 della Divisione dell'agricoltura DFEP, servizio fitosanitario: Disciplina delle importazioni di piante Bonsai.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandverschriebenen, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle, im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(1066^a)

Gemeinschuldner: Bolliger Wolfgang, geb. 28. Januar 1943, von Uerkheim AG, Josefstrasse 103, 8005 Zürich (bevormundet durch F. Moser, c/o Sozialdienst Justizdirektion, Sumatrastr. 10, 8090 Zürich).

Datum der Konkurseröffnung: 15. Februar 1979.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 10. April 1979.

8042 Zürich, den 16. März 1979

Konkursamt Unterstrass-Zürich
 Postfach 241, 8042 Zürich
 Telefon 01 28 94 26

Kt. Graubünden

(1053)

Gemeinschuldner: Toggwiler Hansjürg, Teppich-Markt, Ringstr. 24, 7000 Chur.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Februar 1979.

Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 30. März 1979, um 14.30 Uhr, im Bahnhofbuffet 1. Klasse, Chur.

Eingabefrist: bis 21. April 1979.

7000 Chur, den 14. März 1979

Konkursamt Chur:
 U. Ardüsler

Kt. Aargau

(1028^b)

Gemeinschuldner: Fritz-Zbinden Volker, geb. 1944, Backwarenfabrikation (vorm. Fritz + Oehlschläger), 5616 Meisterschwanden.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Februar 1979.

Erste Gläubigerversammlung: 27. März 1979, 14.30 Uhr, im Restaurant «Horner», 5604 Hendschicken.

Eingabefrist bis 26. April 1979 (die Forderungen sind Wert 15. Februar 1979 einzugeben).

Die Konkursverwaltung beantragt der Gläubigerversammlung die vorhandenen beweglichen Aktiven sofort bestmöglich freihändig oder durch öffentliche Versteigerung zu verwerten. Falls die erste

Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte bzw. die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 26. April 1979 dagegen schriftlich beim Konkursamt Lenzburg Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung als ermächtigt, die Aktiven sofort zu verwerten. Jedem Gläubiger steht das Recht zu, innerhalb der genannten Frist selbst schriftliche Kaufangebote zu machen.

Sollte die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, ist das Konkursamt ermächtigt, eine ausseramtliche Konkursverwaltung einzusetzen.

Die unter Nr. 122 521 vom Konkursiten abgegebenen Grossisten-erklärungen werden hiermit widerrufen.

5600 Lenzburg, den 14. März 1979

Konkursamt Lenzburg

Ct. de Vaud

(1054)

Faillie: Francis Clerc SA, Recordon 4, Lausanne.

Date du prononcé: 8 mars 1979.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 10 avril 1979.

Communications: «Impôt sur le chiffre d'affaires»: toutes déclarations de grossiste émises par la société débitrice, sous n° 762 419, sont révoquées par la présente publication.

1001 Lausanne, le 21 mars 1979

Offices des faillites

Ct. de Vaud

(1067)

Faillie: Rochat Louise-Henriette, fille de Benjamin-Albert, née en 1914, originaire du Lieu, commerçante à la rue des Remparts à Yverdon, domiciliée à 1400 Yverdon, rue des Cygnes 19.

Date du prononcé: 28 février 1979.

Faillite sommaire, article 231 LP.

Délai pour la production des créances et autres droits: 10 avril 1979.

1400 Yverdon, le 16 mars 1979.

Pour le préposé aux faillites:
 Laurent, substitut

Ct. de Genève

(1081)

Faillie: Capelin Holdings S.A., acquisition et administration de toutes participations financières à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou immobilières; et notamment participation au capital-actions des sociétés du groupe Capelin en Suisse et à l'étranger, ayant son siège 54, route des Acacias, à Carouge GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 19 février 1979.

Liquidation sommaire, art. 231 LP; 19 mars 1979.

Délai pour les productions: 10 avril 1979.

1211 Genève, le 21 mars 1979

Office des faillites
 Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich (1055)

Über Hof Gitta, FMO. 1934, von Zwingen BE. Handel mit hydraulischen Konstruktionselementen. Am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee. Ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 8. Februar 1979 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 6. März 1979 mangels Aktien eingestillt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teiles der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8610 Uster, den 14. März 1979 Konkursamt Uster

Ct. Ticino (1056)

Liq. n. 2/79

Fallito: De Tullio Marcello, via Prada 5, Balerna.

Data dei decreti: 14 febbraio 1979 e 13 marzo 1979 della pretura di Mendrisio-Sud.

La procedura si riterrà definitivamente chiusa, per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori, chiedo a questo ufficio, la continuazione in via ordinaria, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando nel contempo fr. 3000.- per le tasse e spese.

Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6850 Mendrisio, il 15 marzo 1979 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern (1068)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Zulassung einer Forderung
Gemeinschuldnerin: Firma Ernst Lüthi AG, Sportweg 60, 3097 Liebfeld.

Anfechtungsfrist: 30. März 1979.

3000 Bern, den 16. März 1979 Konkursamt Bern

Kt. Solothurn (1071)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs (summarisches Verfahren) über Stampfli-Leitz Arthur, 1950, Meisenweg 17, 4552 Derendingen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wir den Kollokationsplan als anerkannt betrachten.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

4500 Solothurn, den 21. März 1979 Konkursamt Kriegstetten

Kt. Basel-Stadt (1073)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die Iubag AG, Dornacherstrasse 89, Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen die Inventur bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Inventur als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, den 21. März 1979 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Appenzell LRh. (1087)**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldnerin: Loehher-Stüssi Alice, Zwirnerlei, Steinegg, 9050 Appenzell.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 23. März bis 2. April 1979.

9050 Appenzell, den 21. März 1979 Konkursamt Appenzell

Kt. St. Gallen (1069)**Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis**

Schuldner: Mathis Walter, Emserenstrasse 4, 9434 Au SG.
Auflageort: Konkursamt Unterrheintal, Berneckerstrasse 26, 9435 Heerbrugg SG.

Auflage und Anfechtungsfrist: 22. März bis 2. April 1979.

9435 Heerbrugg, den 21. März 1979 Konkursamt Unterrheintal Berneckerstrasse 26, 9435 Heerbrugg SG

Kt. Aargau (1074)

Im Konkurs über Hans Hediger-Woodtli GmbH, Altstoffe, 5734 Reinach, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

5726 Unterkulm, den 17. März 1979 Konkursamt Kulm

Ct. du Valais (1072)

Failli: Balley Marcel, restaurant le Raccard, à Crans, commune de Chermignon.

Date du dépôt de l'état de collocation: 23 mars 1979.

Délai pour intenter action: dix jours.

3960 Sierre, le 16 mars 1979 Office des faillites de Sierre Le préposé: Ad. Salamin

Ct. de Genève (1085)

Sont déposés dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications,
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation,
2. demander la cession des droits pour contester une revendication,
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Failli: Jean Aumas & Fils, Soconemet SA en liquidation, achat, vente, commerce et courtage de toutes matières premières, notamment de tous métaux et minerais, ainsi que la représentation de maisons étrangères traitant d'affaires similaires ayant son siège 8C, avenue de Champel, à Genève (Réf. n° 1).

1211 Genève, le 21 mars 1979 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (1086)**Modifications d'état de collocation et des revendications**

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),
2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Failli: Cattin René, 10 février 1928 BE ébéniste, domicilié 13, chemin des Charrotons à Plan-les-Ouates GE, exploitant une entreprise d'ébénisterie, menuiserie, charpente, entreprise générale de bâtiment, coordination technique de la construction, sise 13, chemin des Charrotons à Plan-les-Ouates GE (Réf. n° 1).

Chamay Charles Jacques, 2 septembre 1905 GE, industriel, domicilié 90, route de Vandœuvres, à Vandœuvres GE, associé dans la société en nom collectif Chamay & Thévènoz, gérance, achat et vente d'immeubles, ainsi que toutes opérations immobilières et commerciales se rattachant directement ou indirectement à cet objet, ayant son siège 11, rue Général-Dufour, à Genève (Réf. n° 1).

1211 Genève, le 21 mars 1979 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (1083)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Failli: E.A.S. S.A., participation à toutes opérations financières et commerciales ainsi que gestion mobilière et immobilière; organisation de la transmission d'ordres concernant des valeurs mobilières ou immobilières et des matières premières de tous genres et diffusion d'information s'y référant, ayant son siège 10, rue Guillaume Tell à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 30 janvier 1979.

Date de suspension de la liquidation: 19 mars 1979.

Délai pour l'avance des frais: 2 avril 1979.

Montant de l'avance: fr. 3000.-.

1211 Genève, le 21 mars 1979 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (1084)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Failli: Schweizer Paul, 21 septembre 1948 ZH, technicien, domicilié 1, avenue de Chamonix à Genève, associé dans la Société en nom collectif Jean-François Mathez & Paul Schweizer, exploitant précédemment un commerce et pose de tous revêtements de sols, notamment de moquettes, de tapis cloués, pose de papiers-peints à l'enseigne «Tous Sols & Murs», sis 10, rue David-Dufour, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 16 janvier 1979.

Date de suspension de la liquidation: 19 mars 1979.

Délai pour l'avance des frais: 2 avril 1979.

Montant de l'avance: fr. 2000.-.

1211 Genève, le 21 mars 1979 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Ct. du Jura (1070)

Failli: Meyer Jean-Pierre, 1929, magasin d'alimentation, route de Belfort 24, 2900 Porrentruy.

Sont déposés dès le 21 mars 1979:

1. l'état de collocation,
2. l'inventaire,
3. l'état des revendications et des droits litigieux.

Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32, al. 2 OTF du 13. 7. 1911).
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'article 260 LP concernant:
 - les revendications de propriété reconnues, fondées par l'administration de la faillite.
 - les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, le 16 mars 1979 Le préposé aux faillites: R. Domont

Ct. du Jura (1057)

Failli: Paul Hoffmeyer SA, entreprise de construction. Delémont.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Un délai de dix jours, dès la présente publication est également imparti aux créanciers pour demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant une revendication de propriété reconnue fondée par l'administration de la faillite.

Les déclarations de grossistes émises par la faillite sous n° 263 779 sont révoquées avec cette publication.

2800 Delémont, le 15 mars 1979 Office des faillites de Delémont Le préposé: J.-L. Chappuis

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich

(1059)

Das Konkursverfahren über **Hiltmann Walter**, geb. 1912, Kaufmann, von Zürich und Zugcn. wohnhaft ehemals 8702 Zollikon; Blumenrain 26, jetzt Buchholzstrasse 67, 8053 Zürich 7, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. März 1979 als geschlossen erklärt worden.

8034 Zürich, den 21. März 1979

Konkursamt Riesbach-Zürich:
F. Gfeller, Notar-Stellvertreter**Kt. de Berne**

(1061)

Faillit: Société des Editions I.D.A. S. à r. l., Moutier.

Date de la clôture par ordonnance du président du Tribunal II du district de Moutier: 15 mars 1979.

2740 Moutier, le 15 mars 1979

Office des faillites, Moutier
Le préposé: F. Voirol**Kt. Schwyz**

(1058)

Das Konkursverfahren über **Deppeler Willi**, geb. 14. Februar 1944, von Tegerfelden AG, wohnhaft in 8854 Siebnen, Aubrigstrasse 4, ist durch Verfügung des Einzelrichters der March vom 14. März 1979 als geschlossen erklärt worden.

8853 Lachen, den 15. März 1979

Konkursamt March

Kt. Zug

(1077)

Das Konkursverfahren über die **Thura AG**, Baarerstrasse 71, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 9. März 1979 als geschlossen erklärt worden.

6300 Zug, den 15. März 1979

Konkursamt Zug:
A. Rosenberg**Kt. St. Gallen**

(1078)

Gemeinschuldner: **Rüegg Walter**, ehemals Sitzmöbelfabrik, 9212 Arnegg.

Verfügung vom 9. März 1979.

9202 Gossau, den 16. März 1979

Konkursamt Gossau

Kt. Aargau

(1060)

Das Bezirksgericht Muri hat mit Beschluss vom 5. März 1979 das Konkursverfahren über **Lepore Giuliano**, geb. 1954, italienischer Staatsangehöriger, Schlosser, früher Boswil, nun in Wohlen, alte Bahnhofstrasse 6, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, den 15. März 1979

Konkursamt Muri in Brugg

Kt. Aargau

(1088)

Das Bezirksgericht Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 22. Februar 1979 das Liquidationsverfahren über **Gloor-Hort Werner**, Stahlmöbelfabrik und Eisenbau, in 5704 Egliswil, als geschlossen erklärt. Dieser Entscheid ist bereits rechtskräftig.

5600 Lenzburg, den 19. März 1979

Der Liquidator:
Kurt Riesen, Risag GmbH
5600 Lenzburg**Kt. Aargau**

(1076)

Das Konkursverfahren über **Flükiger Oskar Vincenz**, 1947, Maurer, von Lauperswil BE, in 5734 Reinach, Sandgasse 1, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Kulm vom 6. März 1979 als geschlossen erklärt worden.

5726 Unterkulm, den 17. März 1979

Konkursamt Kulm

Ct. du Jura

(1075)

Failli: **Virol Marc**, 1950, restaurant et cinéma du Moulin, Porrentruy.

Date de clôture: 15 mars 1979.

2900 Porrentruy, le 15 mars 1979

Le préposé aux faillites:
R. Domont**Konkurssteigerungen**

(SchKG 257-259)

Kt. Appenzell A. Rh.

(1079)

Konkursamtliche Liegenschafts-Steigerung

Im Konkursverfahren der Firma **Glunk AG**, Buchdruck-Offset, Zung, 9056 Gais, wird Montag, den 23. April 1979, um 15 Uhr, im Hotel-Restaurant Krone in Gais öffentlich versteigert:

Grundstück Nr. 1211, Im Zung, Gais

(Fläche 7 a 86 m²) bestehend aus Wohn- und Geschäftshaus, Platz, Hofraum und Garten.

Schätzungen:

Steuerschätzung ex 1973

Fr. 588 500.-

Konkursamtliche Schätzung

Fr. 620 000.-

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 2. bis 11. April 1979 beim Grundbuchamt Gais und beim Konkursamt Hinterland Appenzell A. Rh. Herisau zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 20 000.- zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse vom 21. März 1973 und die seitherigen Erlasse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

Im Anschluss an die Liegenschafts-Steigerung gelangen Maschinen und Betriebsinventar gemäss separatem Verzeichnis en bloc zur Versteigerung.

9100 Herisau, den 15. März 1979

Konkursamt Hinterland (App. A. Rh.), Herisau

Nachlassverträge - Concordats - Concordati**Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti**

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino

(1062)

La pretura di Lugano-Distretto comunica che, con decisione 15 marzo 1979, ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla spettabile **Cosmos Import Export di Silvana Zels-Gervasoni**, via delle Scuole 10, Lugano.

Quale commissario del concordato è stato nominato il signor lic. oec. publ. Niccolò Lucchini, via Pretorio 7, Lugano.

6900 Lugano, il 15 marzo 1979

Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario: V. Arigoni**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages****Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Solothurn

(1080)

In der Nachlass-Sache der **Norm-Bauelemente AG**, Weingartenstrasse 12, 4600 Olten, ist die Hauptverhandlung vor Amtsgericht Olten-Gösgen betreffend die Bestätigung des unterbreiteten Nachlassvertrages angesetzt auf Mittwoch, 18. April 1979, vormittags 10.15 Uhr, nach Olten, Gerichtsgebäude, Römerstrasse 2, 1. Stock.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, dem Gericht allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag schriftlich oder an der Hauptverhandlung mündlich vorzutragen.

4600 Olten, den 16. März 1979

Der Amtsgerichtsschreiber

Kt. Aargau

(1063)

Das Bezirksgericht Baden hat über den von **Gisler Franz**, Café Domino, Bäderstrasse 17, 5400 Baden, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt angesetzt auf:

Mittwoch, den 28. März 1979, 8 Uhr,

im Tagungsraum in Baden, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

5400 Baden, den 15. März 1979

Bezirksgericht Baden
I. Abteilung**Ct. de Genève**

(1064)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, place du Bourg-de-Four, Palais de justice, 2^e cour, 1^{er} étage, salle B, statuera en audience publique le mardi 3 avril 1979, à 14 h. 15, sur l'homologation du concordat proposé par **Homère Charles**, entreprise générale du bâtiment et travaux publics, ayant son siège 22, route de Monnaz, à Jussey GE, à ses créanciers.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1200 Genève, le 21 mars 1979

Tribunal de première instance:
R. Kunz, greffier adjoint**Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Bern

(1089)

Schuldnerin: **Dubach & Surbeck**, Kollektivgesellschaft, Simmentalstrasse 31, 3700 Spiez.

Datum der Bestätigung: Am 7. März 1979 wurde der von der Dubach & Surbeck unterbreitete Nachlassvertrag (Prozentvergleich) gerichtlich bestätigt. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

3752 Wimmis, den 19. März 1979

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental
als Nachlassrichter: Janser**Kt. St. Gallen**

(1090)

Das Bezirksgericht Gossau hat an seiner Sitzung vom 16. März 1979 den vom Geschw. **Stump Hans**, Pferdesportzentrum Moccador, Lee, 9304 Bernhardzell, den Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis von 30% bestätigt.

Der Bestätigungsentscheid ist sofort in Rechtskraft erwachsen.

9202 Gossau, den 19. März 1979

Bezirksgericht Gossau

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Kt. Glarus

(1092)

Die **Dobesch AG**, Maschinenbau, 8754 Netstal, vertreten durch Walter Peter, c/o Realrida Treuhand AG, Dreikönigstrasse 34, 8002 Zürich, hat das Gesuch um Bewilligung einer Nachlass-Stundung für die Dauer von vier Monaten gestellt.

Das Zivilgericht des Kantons Glarus als Nachlassbehörde wird über dieses Gesuch in seiner Sitzung vom Donnerstag, den 29. März 1979, 8.10 Uhr, entscheiden. Die Gläubiger der Geschw. sind berechtigt, zur Verhandlung im Gerichtshaus in Glarus zu erscheinen und allfällige Einwendungen gegen die Bewilligung der Nachlass-Stundung zu erheben.

8750 Glarus, den 19. März 1979

Namens des Zivilgerichtes des Kantons Glarus

Der Präsident:
Dr. K. Luchsinger
Der Gerichtsschreiber:
Lic. iur. H. Ryhner

Kt. Zug (1091)
 Der **Lumi-Stahl AG**, Letzstrasse 5a, 6300 Zug, hat beim Kantonsgericht Zug das Gesuch um Bewilligung einer Nachlass-Stundung für die Dauer von vier Monaten gestellt. Das Kantonsgericht Zug behandelt dieses Gesuch am Mittwoch, den 25. April 1979, 9 Uhr. Die Verhandlung ist öffentlich und findet im Gerichtssaal (Regierungsgebäude in Zug) statt.
 Die Gläubiger können allfällige Einwendungen gegen die Gewährung der Nachlass-Stundung schriftlich bis zum 24. April 1979 oder mündlich an der Verhandlung erheben.

6301 Zug, den 19. März 1979 Kantonsgerichtspräsidium Zug

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Aargau (1093)
Abweisung der Beschwerde
 Das Obergericht des Kantons Aargau, I. Zivilkammer, hat heute im Nachlassverfahren des **Bühler Felix**, Haus Sonnegg, 5705 Hallwil, Geschwister, vertreten durch Fürsprech Dr. Rolf Stephan, Mellingerstrasse 6b, 5401 Baden, betreffend Bestätigung des Nachlassvertrages erkannt:
 1. Die Beschwerde wird abgewiesen.
 2. Dispositiv Ziff. 4 des Entscheides des Bezirksgerichts Lenzburg vom 16. November 1978 wird von Amtes wegen aufgehoben und durch folgende Bestimmung ersetzt:
 4. Der Schuldner hat die Verfahrenskosten, bestehend aus einer Gebühr von Fr. 500.-, zu bezahlen.
 3. Der Geschwister hat die zweitinstanzliche Gebühr von Fr. 200.- zu bezahlen.
 4. Der Geschwister hat seine zweitinstanzliche Parteikosten selber zu tragen.
 5. Zustellung an den Geschwister (Anwalt) und das Bezirksgericht Lenzburg, ferner gemäss Art. 308 SchKG an das Betriebsamt Hallwil, das Grundbuchamt Lenzburg, das kantonale Handelsregisteramt und das Schweizerische Handelsamtsblatt; Mitteilung an die Sachwalterin, Dr. H. Trautweiler, Dr. H. H. Schmid (auf Verlangen), Dr. Gasch (auf Verlangen) und die Kantonspolizei Zürich (auf Verlangen).

5000 Aarau, den 16. März 1979 Die Gerichtsschreiberin

Kt. Aargau (1065)
Bekanntmachung betreffend Landverkauf
Auflage Teilkollation und Lastenverzeichnis
 Es wird hiermit angezeigt, dass im Nachlass der **Bau AG Wohlen**, folgende Liegenschaft verkauft wird:
 Grundbuch Wohlen Nr. 4529, Plan 6, Parzelle 1056
 4.42 a Gebäudeplatz, Garten und Umgelände, Bütikerstrasse 15, Wohnhaus Nr. 2786
 zum Preise von Fr. 270 000.-.
 Bei der damit beauftragten Liquidatorin kann das entsprechende Lastenverzeichnis und der Teilkollationsplan eingesehen werden. Wenn sie nicht innert 10 Tagen von dieser Bekanntmachung an angefochten werden, so gelten sie als anerkannt.
 Innerhalb dieser Frist von 10 Tagen haben die Gläubiger Gelegenheit, an die Liquidatorin höhere Angebote zu richten.

4665 Oftringen, den 17. März 1979
 Bau AG Wohlen in Nachlassliquidation
 Die Liquidatorin: Realit AG
 Winkelstrasse 19, 4665 Oftringen

Ct. de Genève (1082)
Révocation de déclarations de grossiste
 Les déclarations de grossiste de la société ci-dessous mentionnée sont révoquées par cette publication.
 Faillite: **Oschwald S.A.**, manufacture et commerce de tous vêtements, lingerie et articles pour enfants, sis 30, rue des Voisins, à Genève.
 Déclaration émise sous n° 381.499.
 1211 Genève, le 21 mars 1979
 Office des faillites
 Le préposé: P. Mermoud

**Handelsregister
 Registre du commerce
 Registro di commercio**

Zürich - Zurich - Zurigo
 8. März 1979.
C. S. Partners GmbH, in Zürich 2, Unternehmensberatungen (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1978, S. 3894). Die Gesellschafterversammlung vom 22. 2. 1979 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: C. & S. Partners GmbH. Die «Anfor Investment AG» ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Stammeinlage von Fr. 1000 ist an den neuen Gesellschafter Wolfgang Beckmann, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 2, übergegangen. Dr. Jürg M. Geiger und Kurt W. Bouquet sind nicht mehr Geschäftsführer; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Wolfgang Beckmann.

8. März 1979.
Ernst Hohl & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Möbelfabrik (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1977, S. 1506). Die Kommanditsumme der Kommanditistin Barbara Hohl geht. Heftli ist von Fr. 1 000 000 auf Fr. 500 000 herabgesetzt worden.

8. März 1979.
Mid-Atlantic Trade and Finance Incorporated, in Zürich 1 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1979, S. 694). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat ihre Zustimmung zur Löschung der Firma erteilt. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

8. März 1979.
Walter Binder, Transporte, in Zürich 1, Brahmstrasse 143, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Binder, von Zürich, in Zürich 3. Betrieb eines Transportunternehmens (Silotransporte).

8. März 1979.
Helga Hoffmann, in Zürich 1, Brandaengestrasse 162, Einzelirma (Neueintragung). Inhaberin: Helga Hoffmann, deutsche Staatsangehörige, in Zürich 2. Übernahme von Handelsvertretungen in Waren verschiedener Art.

8. März 1979.
Elektronik Mark Ofner, in Zürich 1, Friedheimstrasse 1, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Ofner, von Zürich, in Nefenbach. Entwicklung, Fabrikation, Reparatur und Vertrieb von Geräten der Unterhaltungselektronik.

8. März 1979.
Elektra Zürich AG für elektrotechnische Anlagen, in Zürich 3 (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1970, S. 1117). Thomas Sprecher ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben und Gebhard Balhuber ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident des VR; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

8. März 1979.
Hellmut Schumann AG, Nachfolger von Albert Raustein Schweizerischem Antiquariat, in Zürich 1 (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1977, S. 2765). Jakob Rauber, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Eveline Rauber, von Illnau-Effretikon, in Erlenbach ZH.

8. März 1979.
BCB-Linea SA, in Kloten. Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1978, S. 2377). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1979, S. 695) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

8. März 1979.
Unifontes AG, in Eglisau. alkoholfreie Getränke (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1978, S. 2347). Die Procura von Eugen Güttinger ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erich Frischknecht, von Herisau, in Föllinsdorf.

8. März 1979.
Ernesto Sommer, in Grüningen. Esslingerstrasse 9, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Ernest Sommer, von Sumiswald, in Grüningen. Handel mit Waren aller Art.

8. März 1979.
Gruling AG, in Birmensdorf. Handel mit Gebrauchtwagen (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1977, S. 2141). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 6. 2. 1979 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

8. März 1979.
Orconsult SA, in Zürich 2 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1979, S. 316). Die Generalversammlung vom 6. 3. 1979 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung aller in den Aufgabenkreis einer Verwaltungsgesellschaft fallenden Arbeiten, insbesondere die Gründung und Verwaltung von Gesellschaften, den Erwerb, die Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Ausserdem befasst sie sich mit der Unternehmensberatung und -planung, der Anwendung unternehmerischer Systeme, der Beratung bei der Projektüberwachung und -organisation, Vertretungen und Vermittlerstätigkeit. Die Gesellschaft kann für eigene wie für fremde Rechnung handeln.

8. März 1979.
Banca della Svizzera Italiana. Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1978, S. 3034). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Die Unterschrift von Antonio Ressaig ist erloschen.

8. März 1979.
Allega Aktiengesellschaft, in Zürich 9. Aluminium-Legierungsfabrikate (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1978, S. 1681). Die Procura von Karl Trachsel ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Pius Muntwiler, von Spreienbach, in Udorf.

8. März 1979.
Schaffroth & Späti AG, in Winterthur 1. Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1978, S. 809). Die Procura von Eugen Sidler ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Jakob Bösch, von und in Winterthur.

8. März 1979.
Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, in Zürich 2, staatliche Unternehmung (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1978, S. 1358). Neu haben Kollektivprokura zu zweien Rolf Blum, von Grossdiedwil und Zürich, in Oberrieden, und Eugen Gömringer, von Glatfelden, in Obfelden.

8. März 1979.
E. Rosser, in Zürich. Malergesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1955, S. 2053). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

8. März 1979.
Alb. Marti, in Zürich. elektrische Haushaltartikel (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1961, S. 1072). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. März 1979.
Isofer AG, in Knonau. Industrie-Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1977, S. 1729). Die Procura von Ernst Gasser ist erloschen. Hans Peter Wild hat nicht mehr Einzelprokura, sondern nun Kollektivprokura zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dieter Haas, deutscher Staatsangehöriger, in Obfelden, und Romano Testi, von Flums, in Langnau am Albis.

8. März 1979.
H. E. Wild AG, in Knonau. Werksvertretungen usw. (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1977, S. 1729). Die Procura von Ernst Gasser ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dieter Haas, deutscher Staatsangehöriger, in Obfelden; Romano Testi, von Flums, in Langnau am Albis, und Hans Peter Wild, von Zürich, in Cham.

8. März 1979.
Siedlungs- und Baugenossenschaft Dübendorf, in Dübendorf (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1975, S. 2350). Ernst Glückler jun. und August Brader sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift sind Oskar Bächli, von Schleheim, in Dübendorf, Vizepräsident, und Anton Weber, von Sulz AG, in Dübendorf, Kassier. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar.

8. März 1979.
Johannes Kaspar, in Wald. Weinhandlung usw. (SHAB Nr. 283 vom 4. 12. 1953, S. 2937). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Johannes Kaspar's Erben», in Wald, erloschen.

8. März 1979.
Johannes Kaspar's Erben, in Wald. Tössalstrasse 56, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1979. Gesellschafterinnen: Carmelina Kaspar-Proh, von Dürnten, in Wald ZH, und Carmelina Giovanna Possenati-Kaspar, von Dürnten, in Wald ZH, diese mit Zustimmung ihres Ehemannes. Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelirma «Johannes Kaspar», in Wald, übernommen. Handel mit Wein und Getränken aller Art.

8. März 1979.
Autoplast AG in Liquidation, in Volketswil. Maschinen für Plastikverarbeitung usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1978, S. 3813). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

8. März 1979.
Vunaki-Camping AG, in Zürich 1. Führung von Campingplätzen (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1979, S. 403). Werner Bieder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Mario Leemann ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; Walter L. Schreilechner, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; beide führen weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Viktor Haberthür, von Breitenbach, in Oberegstringen.

8. März 1979.
Konsumverein Zürich, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1979, S. 753). Die Procura von Alex Ruppen ist erloschen. Prokurist Walter Seiler wohnt nun in Dietlikon.

8. März 1979.
Kneissl (Schweiz) AG, in Dietlikon. Industriestrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 3. 1979. Zweck: Bezweckt den Handel mit Sportartikeln und Sportbekleidung; vertritt in erster Linie im Gebiete der Schweiz insbesondere Ski, Tennisschläger, Ski- und Tennisbekleidung sowie weitere Sportartikel der Marke Kneissl; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften und Grundstücke kaufen und veräussern. Grundkapital: Fr. 1 000 000. voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR: Franz Kneissl, österreichischer Staatsangehöriger, in Kufstein (A), Präsident; Helmut Achthorner, österreichischer Staatsangehöriger, in Kufstein (A), Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift; Bernhard Russi, von und in Andermatt; Pietro Vezzani, von Unterschächen, in Zürich, Sekretär, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Werner Oertle, von Teufen, in Meiringen, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarwangen
 8. März 1979.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Langenthal (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1978, S. 3511). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Georg Schnell, von Röschen BE, in Laufen BE, sowie an Ewald Fuchs und Manfred Meyer. Die Prokuren von Ewald Fuchs und Manfred Meyer sind demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hansrudolf Mattmann, von Kriens, in Zofingen. Rupert Blattmann wohnt nun in Basel. Ernst Mollet nun in Bottmingen (beide zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien).

8. März 1979.
Werner Meyer, Generalagentur der Schweizerischen Mobiliarversicherungsgesellschaft, in Langenthal (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1977, S. 258). Die Firma wird geändert in: Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft Generalagentur Langenthal, Werner Meyer.

8. März 1979.
Hector Egger AG, in Langenthal. Betrieb eines Unternehmens für Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1977, S. 3290). Die an Hansueli Geissbühler erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

8. März 1979.
P. Kohler, in Langenthal. Betrieb eines Geschäftes für Augenoptik (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1966, S. 3030). Die Firma wird infolge Übernahme von Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene Kohler Optik AG, in Langenthal, gelöscht.

8. März 1979.
Kohler Optik AG, in Langenthal. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. März 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Verkauf von Sehhilfsmitteln, insbesondere die Übernahme und Weiterführung der Einzelirma P. Kohler, in Langenthal, welche als Sacheinlage eingebracht wird. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bis-

8. März 1979.
Rudolf Stocker, in **Obermumpf**, Schloss 209, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Stocker, von und in Obermumpf. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Gertrud Stocker, von und in Obermumpf. Sägerei und Holzhandlung.
8. März 1979.
Raimund Taxer, in **Oberrohrdorf**, Niederrohrdorferstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Raimund Taxer, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Ingrid Taxer, österreichische Staatsangehörige, in Oberrohrdorf. Bäckerei-Konditorei.
8. März 1979.
René Widmer, in **Moosleerau**, Unterdorf 230, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Widmer, von Gränichen, in Schöftland. Fabrikation von Apparaten und Chromstahlrichtungen (amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRGv).
8. März 1979.
Karl Wenger, in **Obersiggenthal**, General Guisan-Strasse 47, Nussbaumen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Wenger, von Kirchenurnen, in Obersiggenthal. Lebensmittelgeschäft (amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRGv).
8. März 1979.
Rudolf Hurter, in **Obersiggenthal**, Landstrasse 49, Nussbaumen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Hurter, von Afoltern am Albis, in Obersiggenthal. Restaurant Breite (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRGv).
8. März 1979.
Josef Handler, in **Oberwil**, Birmsdorfstrasse 97, Lieli, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Handler, österreichischer Staatsangehöriger, in Birmsdorf ZH. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Hildegard Handler, von Nesselau, in Birmsdorf ZH. Autogarage, Handel mit und Reparatur von Automobilen.
8. März 1979.
Bruno Eichenberger, in **Ofringen**, Bernstrasse 43, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Eichenberger, von Landiswil, in Ofringen. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Nelly Eichenberger, von Landiswil, in Ofringen. Handel mit und Reparatur von Velos, Mofas und Motorrädern.
8. März 1979.
Hans Huber AG Olofiat, in **Reinach**, Schmirerle usw. (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1976, S. 3379). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Huber, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Hans Rudolf Huber, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Prokura Friedrich Bertschi erloschen. Einzelprokura neu: Katharina Kleeb, von Menziken, in Reinach AG.
8. März 1979.
Stiroma AG, in **Reinach**, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1978, S. 1904). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Friedrich Bertschi; Unterschrift erloschen. Einzelprokura neu: Katharina Kleeb, von Menziken, in Reinach AG.
8. März 1979.
Helena Rubinstein AG, in **Spreitenbach**, Schönheitspflegeprodukte (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2402). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Engel, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: William S. Shanahan, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA).
8. März 1979.
Helena Rubinstein Vertriebsgesellschaft AG, in **Spreitenbach** (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1978, S. 211). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Engel, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: William S. Shanahan, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA).
8. März 1979.
Zeag Systems AG, in **Spreitenbach**, elektronische Systeme usw. (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1977, S. 3292). Vizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Rudolf Weiersmüller, bisher Prokurist; Prokura erloschen.
8. März 1979.
J. Antenen, in **Vordemwald**, Sennhof 122, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Antenen, von Orpund, in Vordemwald. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Irene Antenen, von Orpund, in Vordemwald. Maler-, Tapezierer- und Dekorationsarbeiten. Handel mit Möbeln, Restaurieren von Antiquitäten.
8. März 1979.
Ringler Tele AG, in **Zofingen** (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1977, S. 2756). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hermann Gwalter, infolge Todes, und Dr. Kurt Weibel, Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Prof. Frank Vischer, von und in Basel, und Fritz Zoppi, von Schwanden GL, in Langnau im Emmental.
8. März 1979.
Eugen Flammer AG, in **Bremgarten**, Zürcherstrasse 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 2. 1979. Zweck: Herstellung von, Handel mit und Reparatur von Zweiradfahrzeugen, Zugehör und Sportartikeln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert. 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 123 331.90 und Passiven von Fr. 36 496.55 des vom Mitgründer Eugen Flammer in Bremgarten betriebenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz per 1. 1. 1979, zum Preise von Fr. 86 835.35, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Eugen Flammer, Präsident, und Edith Flammer, beide von Zuzwil SG, in Waltenschwil, mit Einzelunterschrift.
8. März 1979.
Wohnbaugenossenschaft Winkel, Bottenwil, in **Bottenwil**, Winkel 274, bei Ernst Basler; Genossenschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 19. 1. 1979. Zweck: Förderung der Entwicklung der Einwohnergemeinde Bottenwil durch Beschaffung preiswerter Mietwohnungen und Eigenheime für Mitglieder und weitere Interessenten. Leistungen der Genossenschafter: Eintrittsgebühren von Fr. 100 und Anteilscheine zu Fr. 500. Haftung: ausschliesslich Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Basler, von und in Bottenwil; Präsident; Andreas Kaufmann, von Gränichen, in Bottenwil, Vizepräsident; Ulrich Schär, von Murgenthal, in Bottenwil; Akuar; Hugo Baumann, von und in Bottenwil, Kassier, und Max Zürcher, von Trubschachen, in Uerkheim. Sie zeichnen zu zweien.
8. März 1979.
Eduard Bolliger, in **Menziken**, Pilatusstrasse 1325, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eduard Bolliger, von Schlossrued, in Menziken. Architekturarbeiten. Handel mit Liegenschaften.
8. März 1979.
Albert Stierli, in **Menschwand**, Metzgeri (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1965, S. 2480). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Kanzleistrasse 481.
8. März 1979.
Lanz Industrie-Technik AG, in **Murgenthal** (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1979, S. 661). Unterschrift Urs Stauffer, Zeichnungsberechtigter, und Prokura Erwin Krass erloschen.
8. März 1979.
Otto Weber AG Malergeschäft, bisher in **Baden** (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1963, S. 1768). Statutenänderung: 23. 2. 1979. Sitz nun: **Oberrohrdorf**, Steigrasse 13, bei Otto Weber. Firma nun: **Otto Weber AG Immobilien**. Zweck nun: Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften. Otto Weber, Verwaltungsratspräsident, und Martha Weber, Verwaltungsratsmitglied, wohnen nun in Oberrohrdorf.
8. März 1979.
Ferdinand Koch, in **Ofringen**, Neue Bühnenbergstrasse 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ferdinand Koch, von Langnau bei Reiden, in Ofringen. Bäckerei, Handel mit Lebensmitteln. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRGv.)
8. März 1979.
Helfenstein und Natterer AG, **Zweigniederlassung** in **Rheinfelden**, Hochbauten usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1977, S. 936), mit Hauptsitz in Münchenstein. Geschäftsadresse der Zweigniederlassung neu: Dianastrasse 21.
8. März 1979.
Paul Schröder & Sohn, in **Untersiggenthal**, Velos, Motorräder usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 8. 4. 1976, S. 970). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation durchgeführt. Firma erloschen.
8. März 1979.
A. Schröder AG, in **Untersiggenthal**, Landstrasse 152, Siggenthal Station; Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 6. 3. 1979. Zweck: Handel mit und Reparatur von Velos, Motorfahrzeugen, Motorrädern, anderen Fahrzeugen und Artikeln der Fahrradbranche sowie Betrieb einer Tankstelle. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 55 029.84 und Passiven von Fr. 28 155.10 des vom Mitgründer Arthur Schröder in Untersiggenthal betriebenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz per 1. 1. 1979, zum Preise von Fr. 26 874.74, wovon Fr. 26 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Sachübernahme: Liegenschaft Grundbuch Untersiggenthal Nr. 248 zum Preise von Fr. 374 000 gemäss Vertrag vom 6. 3. 1979. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Arthur Schröder, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Gisela Schröder, mit Unterschrift zu zweien, beide von Stilli, in Untersiggenthal.
- Thurgau - Thurgovie - Turgovia**
7. März 1979.
Martin Vetter, Gartenbau, in **Schlattingen**. Firmainhaber ist Martin Vetter, von Bassersdorf, in Schlattingen. Gartenbau und Unterhalt. Dorfstrasse 153, 8255 Schlattingen.
7. März 1979.
Café-Restaurant Turmgasse K. Bartholdi, in **Arbon**, Café-Restaurant Turmgasse (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1973, S. 1944). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
7. März 1979.
Frau Erna Exer-Naef, in **Bischofszell**, Betrieb des Restaurants Möhrli, Tabakgeschäft (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2882). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
7. März 1979.
Gebrüder B. & G. Boretli, in **Erlen**, Spenglerei und sanitäre Installationen, Betrieb des Gasthauses zum Löwen (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1972, S. 89). Jetziger Zweck: Bau, Handel und Verwaltung von Immobilien jeder Art. Guido Boretli, Gesellschafter, wohnt nun in Sulgen.
7. März 1979.
Boretli AG, in **Erlen**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Februar 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Spenglerei und eines Sanitärgeschäftes. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften kaufen und verkaufen, mieten und vermieten sowie überbauen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Februar 1979 und Übernahmehilfsvertrag vom 1. Januar 1979 von der Kollektivgesellschaft «Gebrüder B. & G. Boretli», in Erlen, Aktiven von Fr. 200 000 und Passiven von Fr. 40 000, zum Übernahmepreis von Fr. 160 000, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Guido Boretli, von Erlen, in Sulgen, als Präsident mit Einzelunterschrift; Bruno Boretli, von und in Erlen, als Mitglied mit Einzelunterschrift, und Kurt Müller, von Amriswil, in Ried bei Erlen, als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Achstrasse, 8586 Erlen.
- Tessin - Tessin - Ticino**
- Ufficio di Bellinzona**
2. marzo 1979.
Feralimex Holding S.A., in **Bellinzona**. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 1. 3. 1979. Scopo: acquisto, vendita, costruzione, amministrazione, gestione, locazione di immobili e partecipazione a società similari. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUCF e FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri: Franco D'Andrea, da Malvaglia in Bellinzona, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o Fidefinanz S.A., via Torre 2.
6. marzo 1979.
Valsole S.A., in **Bellinzona**, costruzione appartamenti, ecc. (FUSC del 1. 2. 1972, n. 26, p. 275). Giuseppe Castelli non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Sandro Annovazzi, da ed in Lugano, è nominato amministratore unico con firma individuale. Nuovo recapito: c/o Sandro Antorini, via Pratocassaro 39c.
6. marzo 1979.
Immobiliare Stern S.A. in liquidazione, in **Bellinzona** (FUSC del 17. 1. 1979, n. 13, p. 158). Questa società è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
6. marzo 1979.
Immobiliare Le Sapin S.A. in liquidazione, in **Bellinzona** (FUSC del 17. 1. 1979, n. 13, p. 158). Questa società è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
7. marzo 1979.
Camina Holding S.A. in liquidazione, in **Bellinzona**, partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 17. 7. 1978, n. 164, p. 2241). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la radiazione non può aver luogo mancando il consenso dell'amministrazione fiscale cantonale e federale.
- 7 marzo 1979.
Profil Aluplast S.A. in liquidazione, in **Bellinzona**, trasformazione materie plastiche, ecc. (FUSC del 30. 8. 1977, n. 202, p. 2825). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la radiazione non può ancora aver luogo mancando il consenso dell'amministrazione fiscale cantonale e federale.
- 7 marzo 1979.
Immobiliare San Bernardo S.A. in liquidazione, in **Bellinzona**, gestione immobili, ecc. (FUSC dell'11. 9. 1978, n. 212, p. 2821). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la radiazione non può ancora aver luogo mancando il consenso dell'amministrazione fiscale cantonale e federale.
- 8 marzo 1979.
Studio 3 S.A., in **Giubiasco**. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 6. 3. 1979. Scopo: esercizio di ogni attività nella fotocopiazione e nella stampa offset. Capitale sociale: fr. 51 000, suddiviso in 51 azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione di 1 o più membri: Bruno Guidotti, da Montecarso in Bellinzona, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: via Bellinzona 2.
- 8 marzo 1979.
Areas fiduciaria S.A., in **Arbedo-Castione**, esercizio fiduciaria, ecc. (FUSC del 7. 12. 1977, n. 287, p. 3917). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in seguito al trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 26. 1. 1979, n. 21, p. 265).
- 8 marzo 1979.
Mirto Allegri, in **Arbedo-Castione**, promozione della pubblicità, ecc. (FUSC del 5. 1. 1979, n. 3, p. 30). Ditta radiata per cessazione dell'attività.
- Ufficio di Locarno**
- Rettifica.
Frau Maria Bahnsen, in **Orselina**, esercizio ristorante (FUSC del 5. 2. 1979, n. 29, p. 370). Contrariamente a quanto pubblicato, non si tratta di un trasferimento, ma di una nuova iscrizione.
- 8 marzo 1979.
Genovese Michele, in **Locarno**, isolazioni per tubazioni (FUSC del 19. 2. 1974, n. 41, p. 478). Questa ditta è cancellata per cessazione dell'attività.
- 8 marzo 1979.
Vito Chiofalo, in **Brissago**, gerenza bar (FUSC del 16. 6. 1976, n. 138, p. 1712). Questa ditta è cancellata per cessione del commercio.
- 8 marzo 1979.
Banca della Svizzera Italiana, succursale di **Locarno** (FUSC del 26. 7. 1978, n. 172, p. 2352). società anonima con sede principale a Lugano. La firma di Antonio Ressa è cancellata.
- 8 marzo 1979.
Bertolini Elia, in **Locarno**, impresa di pittura, ecc. (FUSC del 7. 3. 1973, n. 55, p. 627). Questa ragione sociale è cancellata per cessione del commercio. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta Bertolini Francesca, succ. a Bertolini Elia, in Locarno, iscritta in seguito.
- 8 marzo 1979.
Bertolini Francesca, succ. a **Bertolini Elia**, in **Locarno**. Titolare è Francesca Bertolini, da ed in Locarno. Impresa di pittura e verniciatura, tappezzeria e plastiche moderne. La ditta assume attivo e passivo della cessata ditta «Bertolini Elia», Locarno, ora cancellata.
- 8 marzo 1979.
Inelectra S.A., Succursale di **Locarno**, in **Locarno**, commercio apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 1. 11. 1977, n. 256, p. 3489), società anonima con sede principale a Bodio
- 8 marzo 1979.
Inelectra S.A., Succursale di **Ascona**, in **Ascona**, commercio apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 1. 11. 1977, n. 256, p. 3489), società anonima con sede principale a Bodio
- 8 marzo 1979.
Inelectra S.A., Succursale di **Brissago**, in **Brissago**, commercio apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 1. 11. 1977, n. 256, p. 3489), società anonima con sede principale a Bodio
- 8 marzo 1979.
Inelectra S.A., Succursale di **Magadino**, in **Magadino**, commercio apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 1. 11. 1977, n. 256, p. 3489), società anonima con sede principale a Bodio
- 8 marzo 1979.
D' Hermann Rütlimann, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. La firma di Sergio Gianocca è cancellata. Erich Haag, da Neuhausen am Rheinfall in Wettingen, è nominato nuovo vice-presidente con firma collettiva a due.
- 8 marzo 1979.
Diana Franco, in **Locarno**. Titolare è Franco Diana, cittadino italiano in Locarno. Fabbricazione di mobili e serramentata. Recapito: via Francini 17.
- 8 marzo 1979.
Floriea di Aurora Guggisberg e Manuela Fivian, successori a **Peter Zollinger**, in **Muralto**. Aurora Guggisberg nata Maggini, da Englisberg in Locarno, e Manuela Fivian, da Köniz in Locarno, hanno costituito con il 1° settembre 1978 una società in nome collettivo. Genere di commercio: floricoltura, vendita fiori e giardinaggio. Recapito: piazza Stazione 8, centro commerciale.
- 8 marzo 1979.
Irma Fotsch-Schley, in **Magadino**, commercio prodotti alimentari (FUSC del 6. 7. 1959, n. 153, p. 1913). Questa ragione sociale è cancellata per decesso della titolare.
- 8 marzo 1979.
Ottico Bersinger, in **Muralto**. Titolare è Georg Bersinger, da Zurigo e San Gallo in Minusio. Ottica, vendita di strumenti ottici e occhiali. Recapito: piazza Stazione 8.
- Ufficio di Lugano**
- Rettifica.
Banca Popolare Svizzera, succursale di **Lugano** (FUSC del 7. 3. 1979, n. 55, p. 733), società cooperativa con sede principale a Berna. Edo Tognini, già procuratore, continua a firmare collettivamente a due. La sua firma non è radiata, viene cancellata unicamente la carica.
- 5 marzo 1979.
Aufid Revisioni e Fiduciaria S.A., in **Lugano**, attività fiduciaria, ecc. (FUSC del 7. 11. 1978, n. 261, p. 3445). Aumento di capitale da fr. 240 000 a fr. 340 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, liberate per fr. 20 000. Statuto modificato il 1. 3. 1979. Il capitale sociale è ora di fr. 340 000, diviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna e 900 azioni al portatore da fr. 100 ciascuna, liberato per fr. 260 000.

7 marzo 1979.

Sicuritas Assicurativa S.A., in Lugano, contrada di Sasselto 2 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21.2.1979/7.3.1979. Scopo: transazioni assicurative, operazioni finanziarie e commerciali, gestione e amministrazione di società, assunzione di interessenze e partecipazioni in altre imprese. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazione: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: D' Augusto Arnold, da Richenthal in Gentilino.

7 marzo 1979.

S.A. Immobiliare Piazzetta S. Carlo, in Lugano, investimenti, ecc. (FUSC del 6. 11. 1973, n. 260, p. 2972). Ernst Feuz, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

7 marzo 1979.

Dicofolo S.A., in Lugano, apparecchi aerei, ecc. (FUSC del 25. 7. 1975, n. 171, p. 2055). Attilio Lucchini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Guido Tresoldi, da Losone in Lugano.

7 marzo 1979.

Jeffrey Pedrazzoli, in Lugano, via Moncuccetto 6. Titolare: Jeffrey Pedrazzoli, da Daro in Lugano. Vendita di dischi.

7 marzo 1979.

Chiesa Eros, in Agno, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC dell'8. 1. 1958, n. 5, p. 54). La ditta viene cancellata per cessione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima Eros Chiesa, Impresa Costruzioni S.A., in Agno.

7 marzo 1979.

Eros Chiesa, Impresa Costruzioni S.A., in Agno (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 2. 1979. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni, l'esecuzione di lavori di sopra e sottostruttura, compresi gli intonaci e gessi, pavimentazioni ed asfaltature; il sub-appalto e la direzione di lavori, nonché la partecipazione ad altre imprese similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società assume attivo e passivo della ditta individuale Chiesa Eros, in Agno, come al bilancio del 1. 1. 1979 annesso all'atto di fondazione ed allo statuto che presenta un attivo di fr. 900.616.73 (fondazioni, attrezzi, ecc.) ed un passivo di fr. 844.758.05 (banca, creditori, ecc.) cioè un capitale netto e prezzo di fr. 55.858.68, di cui fr. 48.000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Eros Chiesa, da Bioggio in Agno.

7 marzo 1979.

Rosan S.A., in Massagno, immobili, ecc. (FUSC del 24. 3. 1969, n. 69, p. 646). Giuliana Theus, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Michelangelo Giorgetti, da Carabietta in Comano.

7 marzo 1979.

Chomra S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 29. 3. 1973, n. 74, p. 838). Nuova ragione sociale: **Pubblicità S.A.** Nuovo scopo: il lancio pubblicitario dei prodotti dell'industria e del commercio; la promozione delle vendite, le ricerche di mercato; l'assistenza alla vendita e alla propaganda; l'amministrazione di «budgest» pubblicitari; lo studio e lo sfruttamento di idee per qualsiasi forma e mezzo di pubblicità; la creazione e la distribuzione di filmati; la diffusione e lo sfruttamento di brevetti pubblicitari internazionali. La società può eseguire ogni operazione finanziaria e commerciale atta a raggiungere lo scopo sociale come pure. A questo participate ad altre società similari. Statuto modificato il: 5. 3. 1979, come pure su un altro punto non soggetto a pubblicazione. Nuovo recapito: via Piada 12.

7 marzo 1979.

Normeca S.A., in Lugano, impianti per imballaggi, ecc. (FUSC del 17. 11. 1977, n. 270, p. 3690). Nuovo scopo: la fabbricazione, vendita, rappresentanza, importazione, esportazione di macchine e impianti automatici per il confezionamento, imballaggio e trasporto; la partecipazione ad aziende con analoga attività. Statuto modificato: 5. 3. 1979. Verena Celli ed Antonio Galli, membri, hanno ora firma individuale.

7 marzo 1979.

Finainvest Finanziaria S.A., in Lugano, via Soave 2, c/o Fidiavip S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6. 3. 1979. Scopo: l'esecuzione di operazioni finanziarie in genere nonché la partecipazione a società commerciali, industriali e finanziarie. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Eros Butti, da Lugano in Ponte Tresa.

7 marzo 1979.

Miso S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 12. 8. 1977, n. 187, p. 2639).
Sifasa-Holding, in Montagnola, compartecipazione, ecc., società anonima (FUSC del 17. 10. 1977, n. 243, p. 3319).
Spaldo S.A., in Lugano, gestione di immobili, ecc. (FUSC dell'8. 8. 1977, n. 183, p. 2593).

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

7 marzo 1979.

Thermoinvest S.A. Holding in liquidazione, in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 15. 2. 1978, n. 38, p. 478). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

8 marzo 1979.

Compartin S.A., in Mezzovico, partecipazione, ecc. (FUSC del 12. 10. 1978, n. 239, p. 3145).

Ellarino Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC dell'11. 12. 1978, n. 290, p. 3818).

Equilla Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC dell'11. 12. 1978, n. 290, p. 3818).

Inalis Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC dell'11. 12. 1978, n. 290, p. 3818).

Nattindal Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC dell'11. 12. 1978, n. 290, p. 3818).

Navaltour S.A. in liquidazione, in Caslano, navigazione, ecc. (FUSC del 14. 9. 1978, n. 215, p. 2867).

Notellara Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC dell'11. 12. 1978, n. 290, p. 3818).

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

8 marzo 1979.

Leone S.A., in Lugano, gestione di boutiques, ecc. (FUSC del 8. 3. 1979, n. 56, p. 742). Nuova ragione sociale: **Benson S.A.** Nuovo scopo: la gestione di boutiques, la compra, la vendita, l'importazione, l'esportazione e diffusione di articoli di moda maschili e femminili ed accessori, nonché operazioni finanziarie e commerciali con-

nese a questo scopo. Essa potrà istituire filiali ed agenzie, nonché partecipare ad imprese similari. Ha pure il diritto di gestire esercizi pubblici e importare ed esportare articoli artigianali. Statuto modificato: 6. 3. 1979. Nuovo recapito: via del Sole 6.

8 marzo 1979.

Pio Ferrari, in Aragno. Titolare: Pio Ferrari, da ed in Aragno. Vendita e servizio apparecchiature sonore, controllo del tempo, apparecchiature elettroniche in genere.

Ufficio di Mendrisio

7 marzo 1979.

Sgiba A.G. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC dell'8. 6. 1977, n. 131, p. 1887).

Barmix Holding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 3. 11. 1977, n. 258, p. 3520).

Bookdeal Holding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 17. 1. 1977, n. 13, p. 157).

Usefin S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 6. 6. 1977, n. 129, p. 1855).

Anserda Holding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 3. 11. 1977, n. 258, p. 3520).

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali, dato il loro consenso.

7 marzo 1979.

Gesap Invest S.A., precedentemente in Roveredo GR (FUSC del 16. 12. 1975, n. 294, p. 3343). Con decisione assembleare del 5. 3. 1979 la società ha deciso di trasferire la sua sede a Chiasso. Scopo: la partecipazione a società commerciali, industriali ed immobiliari; sia mediante l'acquisto di azioni e di quote sociali sia mediante la concessione di finanziamenti. La società potrà altresì amministrare patrimoni mobiliari ed immobiliari e svolgere operazioni fiduciarie. Gli statuti originali sono in data 1. 12. 1975. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico con firma individuale è Fabio Maspoli, da Coldrerio in Novazzano. Diego Colombo non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito: c/o Studio Maspoli-Nosedà, via Valdani 1, 6830 Chiasso.

7 marzo 1979.

Fiduciaria Lindo S.A., in Morbio Inferiore, l'esercizio di uno studio fiduciario, ecc. (FUSC del 17. 11. 1978, n. 270, p. 3561). La società è cancellata per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 30. 1. 1979, n. 24, p. 303).

8 marzo 1979.

Sileplastic S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 7. 3. 1979. Scopo: la compra, la vendita, il commercio e la produzione di prodotti in plastica e materiale per imballaggio in plastica e macchine per la loro fabbricazione. L'assunzione di rappresentanze, commissioni e agenzie per il commercio di questi prodotti. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate nella misura del 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Renzo Galfetti, da ed in Arzo. Recapito: via Pestalozzi 2, 6830 Chiasso.

8 marzo 1979.

Meida S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 22. 1. 1974, n. 17, p. 206). Modifica statuti: 7 marzo 1979. Nuova ragione sociale: **Tecnocqua S.A.** Nuovo scopo: la progettazione e l'esecuzione di impianti di captazione e imbottigliamento di acque minerali, agenzie e rappresentanze nel ramo.

8 marzo 1979.

M & C Management & Consulting S.A., in Chiasso, espletamento di mandati amministrativi, ecc. (FUSC del 5. 7. 1978, n. 154, p. 2117). Modifica statuti: 7. 3. 1979. Nuova sede: Morbio Inferiore. Recapito: via Serfontana, 6834 Morbio Inferiore.

8 marzo 1979.

Dirart S.A., in Chiasso, fabbricazione e commercio di prodotti tecnici, ecc. (FUSC del 21. 10. 1975, n. 246, p. 2810). Modifica statuti: 7. 3. 1979. Nuovo scopo: la mediazione, la distribuzione e la vendita all'ingrosso di tappeti orientali e prodotti affini. Agenzie e rappresentanze nel ramo.

8 marzo 1979.

Sax-Shoes S.A., in Chiasso, la fabbricazione, il commercio e la rappresentanza di prodotti calzaturieri, ecc. (FUSC del 22. 11. 1977, n. 274, p. 3741). Modifica statuti: 7. 3. 1979. Aumento capitale sociale da fr. 300.000 a fr. 600.000 mediante emissione di 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 600.000, suddiviso in 600 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

8 marzo 1979.

Izid Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 24. 6. 1974, n. 144, p. 1734). L'amministratore unico Ercole Doninelli è ora domiciliato a Meride. Nuovo recapito: c/o avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

8 marzo 1979.

Valcambi S.A., in Balerna, lo sviluppo di ogni genere di affari commerciali e finanziari, ecc. (FUSC del 6. 9. 1978, n. 208, p. 2784). Adriano Dariotti e Luigi Valsangiaco, già vice-direttori, sono stati nominati direttori aggiunti, con firma collettiva a due come precedentemente. Luigi Ligoratti, cittadino italiano in Chiasso, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due.

8 marzo 1979.

Aseo S.A., in Chiasso, l'effettuazione di operazioni di importazione, ecc. (FUSC del 31. 3. 1978, n. 74, p. 977). La società è cancellata per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 23. 2. 1979, n. 45, p. 592).

8 marzo 1979.

To-Pray S.A., in Chiasso, la costruzione, il montaggio, la distribuzione, la rappresentanza e il commercio di apparecchiature elettromeccaniche ed elettroniche in genere, ecc. (FUSC del 4. 12. 1978, n. 284, p. 3741). La società è cancellata per trasferimento della sede a Barbenigo (FUSC del 26. 2. 1979, n. 47, p. 614).

8 marzo 1979.

Halloha S.A., in Morbio Inferiore, acquisto, permuta, vendita, costruzione e amministrazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 6. 12. 1978, n. 286, p. 3774). La società è cancellata per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 24. 1. 1979, n. 19, p. 238).

8 marzo 1979.

Sacigr S.A., in Chiasso, l'esercizio di un'impresa di costruzione, ecc. (FUSC del 2. 6. 1975, n. 125, p. 1507). La società è cancellata per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 22. 1. 1979, n. 17, p. 206).

8 marzo 1979.

Società di Banca Svizzera, succursale di Chiasso (FUSC del 21. 11. 1978, n. 273, p. 3596). Società anonima con sede principale a Basilea. Bruno Cocchi, da Lugano in Bellinzona, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due.

8 marzo 1979.

Motel Rest S.A., in Coldrerio, la costruzione e l'esercizio del Motel situato sull'area di servizio autostradale di Coldrerio, ecc. (FUSC del 3. 7. 1975, n. 152, p. 1840). Ernesto Kuhnreier e Elbio Gada, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione (C.A.); le loro firme sono estinte. Bruno Baumgartner, già amministratore delegato è ora presidente del C.A., con firma individuale come precedentemente. Victor Senn, da Unterendingen in Küssnacht ZH, è stato nominato membro del C.A., con firma collettiva a due.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

7 mars 1979.

Diakonieverband Ländli, succursale de Leysin, à Leysin (FOSC du 17. 2. 1964, p. 495), association avec siège à Oberägeri. Les signataires de Daniel Hediger, président, Heinrich Wanner, vice-président, Jakob Meili, directeur, Wilhelmine Pohlmeier, directrice, et Elisabeth Bollier, caissière, sont radiés. Ewald Walter, de et à Zurich, président; Berta Germann, de Triboltingen, à Oberägeri, directrice, et Werner Wagen, de Zurich, à Oberägeri, directeur, engagent la succursale par leur signature collective à deux. But actuel: réunir au sein de l'association et diriger les diaconesses se rattachant à son institution; école infirmière et écoles ménagères; soins aux vieillards, aux enfants et aux malades.

8 mars 1979.

Jean-Jacques Favre, à Ormont-Dessus, exploitation du Grand Bazar des Alpes (FOSC du 29. 9. 1961, p. 2835). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison **Bazar des Alpes, J.-J. Favre et fils**, ci-après inscrite.

8 mars 1979.

Bazar des Alpes, J.-J. Favre et fils, à Ormont-Dessus. Jean-Jacques Favre et son fils Jean Favre, d'Ormont-Dessus, aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1977 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison Jean-Jacques Favre, à Ormont-Dessus, radiée. Quincaillerie, souvenirs et articles de bazar.

8 mars 1979.

Jean Sevic, à Bex. Titulaire: Jean Sevic, de France, à Bex. Exploitation de l'Auberge communale de Pont-de-Nant.

8 mars 1979.

Banque Cantonale Vaudoise, Succursale d'Aigle, à Aigle (FOSC du 23. 8. 1978, p. 2649). La signature d'Albert Studer, Ernest Badel et Lucien Duboux est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux du directeur général Francis Pahud, d'Ogens VD, à Chêne-Bougeries. Le directeur-adjoint Jacques Treyvaud est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. Michel Peclat, de Châttonay FR, à Lausanne, est nommé sous-directeur. Il signe collectivement à deux.

8 mars 1979.

Sabavia, matériel aéronautique et terrestre civil ou militaire SA, à Aigle (FOSC du 7. 11. 1977, p. 3557). La société a été dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district d'Aigle le 9 janvier 1979. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par décision du président du Tribunal du district d'Aigle du 7 mars 1979. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.

Bureau d'Aubonne

7 mars 1979.

Charles Ballenegger, à Bougy-Villars. Titulaire: Charles Ballenegger, de Lausanne, à Bougy-Villars. Articles de bijouterie en gros.

7 mars 1979.

Skis Authier S.A., à Bière (FOSC du 30. 6. 1977, p. 2159). Michel Amoudruz, administrateur, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Yves Jean-Paul Junne, de nationalité française, à Voiron (Isère) est nommé administrateur; il a la signature individuelle.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

8 mars 1979.

Caisse Raiffeisen de Rivaz, à Rivaz, société coopérative (FOSC du 17. 6. 1974, p. 1658). Le vice-président Benjamin Monachon, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. La signature de la gérante Suzanne Bueffet est radiée. Jean-Claude Guignard, du Chenit, à Rivaz, est gérant avec signature collective à deux.

Bureau d'Echallens

7 mars 1979.

Société de laiterie d'Assens, à Assens, société coopérative (FOSC du 1. 12. 1969, p. 2761). Agénor Chatalet, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Le nouveau président est René Fichonnaz, de Pont FR, à Assens. Marius Despont, de et à Assens, est nommé secrétaire. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

7 mars 1979.

Au petit imprimeur, Frédy Boillat, à Lausanne, route des Plainnes-du-Loup 12. Titulaire: Frédy Boillat, de La Chaux-des-Breuleux, à Lausanne. Imprimerie.

7 mars 1979.

Novomag S.A., à Lausanne, activité en rapport avec l'organisation du commerce de détail (FOSC du 27. 11. 1978, p. 3665). Pierre Bolomey (président inscrit), Jean-Pierre Bonvin (délégué et secrétaire inscrit), actuellement à Grandvaux, et Georges Schaefer (administrateur et directeur inscrit), nommé délégué, signent désormais collectivement à deux.

7 mars 1979.

Société anonyme Immobilière des Echelettes, à Lausanne (FOSC du 13.4.1977, p. 1169). La signature de Peter Schmid est radiée. Le sous-directeur Hubert Seignie est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux avec pouvoirs de grever et aliéner des immeubles est conférée à Hans-Peter Katz, de et à Zurich.

7 mars 1979.

Villa Souvenir S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 12.1.1962, p. 109). Fritz Iseli n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Jean Dormond, d'Ollon, à Vevey, président, et Henri Paccaud, de Prévoulioup, à Coppet, secrétaire. Nouvelle adresse: boulevard de Grancy 29 (chez Fédération des paroisses catholiques du canton de Vaud).

7 mars 1979.

Favela, Fabrique de Vêtements S.A., Lausanne, à Lausanne (FOSC du 18.7.1966, p. 2309). Herbert Bailiner et Arnold Locher ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procuration d'Ignace Alther est éteinte. Fritz Iseli (président inscrit) reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

7 mars 1979.

Cometrade S.A., à Lausanne, avenue de Rumine 20. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 mars 1979. But: commerce, représentation et transport de marchandises, matériaux et produits. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1 000, entièrement libérées. Publications: FOOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Jean-Michel Vidolot, de France, à Ferney-Voltaire (F), président; Henri Gendreau, de Neyruz FR, à Lausanne, et Isvan Schentsik, de Villars-sur-Glâne, à Bussy-près-Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur André Reverber, de France, à Ferney-Voltaire (F).

7 mars 1979.

M Color, à Lausanne, rue Saint-Martin 22. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 mars 1979. But: travaux de photolithographie, photographie, photocomposition, photoreproduction, offset-lithographie et dans le domaine des arts graphiques. Capital: fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100, entièrement libérées. Publications: FOOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administratrice unique Muriel Mulder, de Versoix, à Belmont-sur-Lausanne, et du directeur Berent Mulder, des Pays-Bas, à Belmont-sur-Lausanne.

8 mars 1979.

Di Donato frères tapis, à Lausanne, avenue de Montoie 35a. Société en nom collectif commencée le 1^{er} août 1976. Associés: Franco Di Donato et Benito Di Donato, tous deux d'Italie, à Lausanne. Commerce, lavage et réparation de tapis.

8 mars 1979.

Claude Maillard, à Lausanne, épicerie, en faillite (FOSC du 21.8.1978, p. 2622). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

8 mars 1979.

Schaefer-Sports S.A., à Lausanne, commerce d'articles de sport (FOSC du 22.11.1978, p. 3618). Statuts modifiés le 1^{er} mars 1979. Capital porté de fr. 500 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 5000 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 1 000 000, divisé en 10 000 actions nominatives de fr. 100.

8 mars 1979.

Michel Monnard, à Romanel-sur-Lausanne, bureau d'ingénieur (FOSC du 25.11.1974, p. 3149). Siège transféré à Lausanne, avenue de Montchoisi 1.

8 mars 1979.

Société immobilière Chissiez - Bon Attrait, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 12.4.1972, p. 920). Nouvelle adresse: chemin de Bonne-Espérance 35.

8 mars 1979.

Chissiez-Espérance E.S.A.

Voulette S.A., sociétés anonymes à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 13.4.1977, p. 1169)

La signature de Pierre Schmid est radiée. Le sous-directeur Hubert Seignie est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux avec pouvoirs de grever et aliéner des immeubles est conférée à Hans-Peter Katz, de et à Zurich.

Bureau de Moudon

7 mars 1979.

Jean-Pierre Déglon, à Lucens. Le chef de la maison est Jean-Pierre Déglon, de Curtelles, à Lucens. Plâtrerie-peinture et papiers peints. Route d'Yvonand 6.

Bureau d'Orbe

7 mars 1979.

Société des Produits Nestlé S.A., Succ. d'Orbe, à Orbe, produits alimentaires (FOSC du 23.8.1978, n° 196, p. 2649), avec siège principal à Vevey. Procuration collective à deux pour la succursale d'Orbe est conférée à René Vauthey, de Remaufens FR, à Yverdon VD.

Bureau de Vevey

7 mars 1979.

Didactotel S.A., à Montreux (FOSC du 22.9.1978, p. 2935), programmes de formation professionnelle. Le président Raoul Widmer, et le membre Alfred Lauchli, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Jean-Fred Quartier est désormais seul administrateur, signant individuellement.

7 mars 1979.

Jean Guala, à Saint-Léger-La Chiésaz (FOSC du 14.4.1965, p. 1187), entreprise de gypserie et de peinture. Radié par suite de remise d'entreprise.

7 mars 1979.

Campant, Nico Sennhauser, à Vevey. Titulaire: Nico Sennhauser, de Lütisburg, à Vevey. Représentation d'articles ménagers, de sports et de camping. Rue des Deux Marchés 4.

7 mars 1979.

Gysler Cotton Company Ltd., à Vevey (FOSC du 4.7.1973, p. 1902), fibres textiles de coton. L'administrateur Peter Honegger, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Gustavo Gysler est radié; Otto Gyser, jusqu'ici président, est maintenant membre; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur et directeur Walter Schlatter devient président et directeur, ses pouvoirs individuels sont modifiés en ce sens.

7 mars 1979.

Alain Krieger, à Montreux, en faillite (FOSC du 2.4.1976, p. 915); bureau d'architecture. Faillite clôturée le 7 mars 1979 par le président du Tribunal de Vevey. Raison radiée.

Wallis - Valais - Vallesse**Bureau de Sion**

6 mars 1979.

Mme Claudine Bianchi, à Pramagon, commune de Grône. Le chef de la maison est Claudine Bianchi, épouse autorisée de Gian-Carlo née Delaloyé, d'Ardon, à Pramagon, commune de Grône. Café-restaurant.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**Bureau du Locle**

7 mars 1979.

Afirmor S.A., aux Brenets, toutes affaires financières et immobilières, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 30.10.1978, n° 254, p. 3345). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du Tribunal civil de Boudry du 19 décembre 1978. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66 al. 2 de l'ORC.

Bureau de Neuchâtel

7 mars 1979.

Lobinter S. à r.l., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 5.3.1979, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente de produits horlogers ou se rapportant à l'horlogerie. La société peut assumer des participations et se charger d'opérations immobilières. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont: Louis-Paul Balland, de Lutry, à Neuchâtel pour une part de fr. 6000; Marianne-Hélène Lohner, de Grindelwald, à Neuchâtel, pour une part de fr. 6000; Marie Wagnière, d'Orzères, à Neuchâtel, pour une part de fr. 4000; et Claude Berberat, de Lajoux, à Neuchâtel, pour une part de fr. 4000. Les parts sont entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOOSC. Les associés Louis-Paul Balland, Marianne-Hélène Lohner, Marie Wagnière et Claude Berberat sont nommés gérants, tous avec signature collective à deux. Locaux: Faubourg de l'Hôpital 9.

7 mars 1979.

Renée Béguin, précédemment à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 6.7.1978, n° 155, p. 2130). La maison a transféré son siège à Neuchâtel. La titulaire est Renée Béguin, de Rochefort, aux Brenets. Le but est nouvellement formulé et devient: fabrication et commerce d'articles en pierres semi-précieuses pour habillage de montres et pendentes à l'enseigne «Boutique Onix»; commerce de minéraux et d'articles divers. Avenue de la Gare 29.

Genf - Genève - Ginevra

6 mars 1979.

Agrocourtage SA, à Genève (FOSC du 22.3.1976, p. 789). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Agrocourtage SA, en liquidation. Liquidateur: Pierre Jeangros, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Francis Turion (décédé) et René Helg ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

6 mars 1979.

Banque de Crédit, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 26.7.1978, p. 2354). Procuration collective à deux, sauf avec un autre fondé de pouvoir, a été conférée à René Gall, de Schöffland, à Wezwil.

6 mars 1979.

Société Anonyme pour Know-How, Participations et Brevets (SKPB), à Genève (FOSC du 5.7.1968, p. 1464). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Société Anonyme pour Know-How, Participations et Brevets (SKPB), en liquidation. Liquidateur: Paul Vernay, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Adresse: 18, cours des Bastions, chez Helg, Grandjean, Picot et Sidler, avocats.

6 mars 1979.

Jean-Pierre Kunstlé & Cie SA, à Genève (FOSC du 19.2.1979, p. 536). Nouvelle raison de commerce: Nautequip SA. But modifié: importation, exportation, représentation et commerce d'articles de sport et de loisirs, notamment dans le domaine du sport nautique, et de tous vêtements s'y rapportant. Nouveaux statuts du 23.2.1979. Jean-Pierre Kunstlé n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Alan Elmassin, nommé président, continue à signer collectivement à deux.

6 mars 1979.

SI Rue Gustave-Moyrier 5, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.1.1972, p. 45). Yves-Michel Chenaud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Béran, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

6 mars 1979.

Omnidata SA, à Genève, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 27.4.1977, p. 1350). Par suite du transfert de son siège à Crans-près-Céligny, la société a été inscrite au registre de Nyon (FOSC du 1.2.1979, p. 337). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

6 mars 1979.

Et. Thibault SA, à Vernier, travail de l'acier et de l'aluminium, etc. (FOSC du 26.2.1979, p. 616). Nouvelle raison de commerce: Et. Ferralu SA. Statuts modifiés le 5.3.1979.

6 mars 1979.

Valinter SA, à Genève (FOSC du 14.6.1977, p. 1955). But modifié: importation, exportation et représentation de matières premières et de produits manufacturés ou non; toute activité rentrant dans le cadre d'une fiduciaire; prise de brevets et de licences de même que leur exploitation. Statuts modifiés le 16.2.1979. Nouvelle adresse: 4, place de l'Université, chez Unitabe SA.

6 mars 1979.

Warner Bros. SA, à Genève, distribution de films, etc. (FOSC du 28.3.1978, p. 933). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Warner Bros. SA, en liquidation. Liquidateur: Mathias Mayor, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Michel Sandoz et Arthur Kananack ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Robert-H. Solo, sont radiés.

6 mars 1979.

Enafec, Economic and Educational Development SARL, à Genève (FOSC du 19.12.1978, p. 3912). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 813 CO, 86, 88 bis et 90 let. g ORC. Sa raison sociale devient Enafec, Economic and Educational Development SARL, en liquidation. Elle n'a plus de gérant ni d'adresse et pas de liquidateur.

6 mars 1979.

Fiat (Suisse) SA, succursale de Genève, à Genève, succursale de «Fiat (Suisse) SA», à Genève, société anonyme inscrite au registre de Genève (FOSC du 12.3.1979, p. 783). But: achat et vente en Suisse des produits de la Fiat de Turin, ainsi que des entreprises faisant partie du groupe Fiat; exploitation de garages automobiles, achat et vente d'automobiles d'occasion de toutes marques. Signature individuelle de Gaston Berberat, de Lajoux, à Moriken-Wildegg, directeur général, et collective à deux des administrateurs Lucien Billy, de et à Genève, président; Emile Rohrbasser, de Genève, à Pregny-Chambésy, secrétaire; Walter Fenoglio, d'Italie, à Turin; Vittorio di Capua, d'Italie, à Turin; Giulio Merlani, d'Italie, à Breganzona; Riccardo Santarelli, d'Italie, à Turin; Gustav Kummer, d'Heinrichswil, à Erlenbach ZH; Charles Gros, d'Avusy, à Genève; Jérôme Tissières, de Marigny, à Lancy, du directeur de la société André Remmert, d'Italie, à Genève. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Jean-Daniel Defago, de Blatten, à Onex, gérant de la succursale; Jean Maulet, de Genève, à Lancy, et Joseph Braha, de et à Lancy. Adresse: 108, route de Lyon.

6 mars 1979.

Maecom SA, à Genève, denrées alimentaires (FOSC du 13.12.1978, p. 3850). Les pouvoirs de Harold Jupp sont radiés. Nouvelle adresse: 11bis, rue Töpffer, chez Eugène Patry.

6 mars 1979.

Omnium Technique d'Entreprise OTE SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 19.2.1979. But: exécution de tous travaux techniques de construction et d'entreprise générale; achat, mise en valeur et vente de tous immeubles et droits immobiliers, brevets et licences; acquisition et administration de participations et investissements dans toutes sociétés et entreprises; participation à des consortiums et arbitrages. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérald Henry, de Vuilleries, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 72, boulevard de Saint-Georges, chez Henry et Graz, avocats.

6 mars 1979.

Pharmal SA, à Genève (FOSC du 22.9.1978, p. 2936). Aldo Raviola n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Egon Studer, de Benken, à Muri BE, président; François Milliet, de Bonvillars, à Lausanne, et Gérard Botteron, de Môtiers, à Thielle-Wavre, lesquels signent individuellement. Signature collective a été conférée à Roger Cavallier, à Genève, à Onex, nommé directeur, et à Hans Gfeller, de Rüthenbach im Emmenthal, à Konolfingen. Nouvelle adresse: 12, rue du Lac.

6 mars 1979.

Sadocutis SA, à Genève, toutes études de marchés, etc. (FOSC du 31.7.1975, p. 2115). Paul Lehieux-Vermimmen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

6 mars 1979.

«Traitair» Daniel Conne et Max Hachuel, à Genève, installation de ventilation et de climatisation, etc., société en nom collectif (FOSC du 12.2.1974, p. 415). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société «Traitair SA», à Genève.

6 mars 1979.

Traitair SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 2.3.1979. But: étude, fabrication, vente et représentation de toutes installations de ventilation, climatisation, serrurerie et tôlerie industrielle et autres fabrications en acier inoxydable. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici par la société en nom collectif «Traitair» Daniel Conne et Max Hachuel, à Genève, selon bilan au 1.1.1979, comportant un actif de fr. 1 181 171,35, et un passif envers les tiers de fr. 1 006 535,65, pour fr. 174 635,70, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 100 000. Organe de publicité: FOOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Daniel Conne, de Genève, à Bégnins, président, et Max Hachuel, de Genève, à Lancy, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 14, rue Jean-Violette.

6 mars 1979.

Donosti-Belle-Vue SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 16.11.1966, p. 3631). Henri Broillet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Broillet, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Roland Charpiloz signe désormais collectivement à deux.

6 mars 1979.

Société d'Etudes et de Recherches industrielles et commerciales SERIC, à Genève, société anonyme (FOSC du 30.1.1978, p. 300). Henri Broillet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jean Broillet a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

6 mars 1979.

Viliter SA, à Genève, acquisition, possession et exploitation de terrains, etc. (FOSC du 18.4.1968, p. 815). Henri Broillet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Roland Charpiloz, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Jean Broillet, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

6 mars 1979.

Amtas SA, à Genève, coordination des activités du groupe Contas International, etc. (FOSC du 11.1.1978, p. 97). L'administrateur Lucien Rouiller a été nommé président; l'administrateur Georges Hakim n'est plus président; ils continuent à signer collectivement à deux. Henri Schmitt, de Genève, au Grand-Saconnex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 mars 1979.

Atelier d'Art Tamar SA, à Genève, achat et vente de meubles, etc. (FOSC du 22.11.1978, p. 3619). Administration: André Kaiser, de Leuzigen, à Morges, président, et Jean-Daniel Simon, nommé secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

6 mars 1979.

Petrolair System SA, à BelleVue, achat et vente de tous produits pétroliers, etc. (FOSC du 4.8.1978, p. 2458). L'administrateur Spiros Latsis, jusqu'ici président, a été nommé secrétaire; l'administratrice Anne Marie Latsis, jusqu'ici secrétaire, a été nommée présidente; tous deux continuent à signer individuellement.

6 mars 1979.

Socafritel SA, à Meyrin, participation à des entreprises commerciales, etc. (FOSC du 23.1.1975, p. 199). Denis Wavre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Raymond Wavre a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Ottavio Quadri, de Meride, à Versoix, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 mars 1979.

Véron, Grauer SA, à Genève, maison de transports, etc. (FOSC du 12.7.1978, p. 2195). Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal a été conférée à Georges J. Véron, de et à Genève.

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Konflikt mit bereits eingetragenen
- Fabrik- und Handelsmarken bzw.
- Geschäftsfirmen

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 325000 Marken und gegen 230000 Geschäftsfirmen in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten angegebenen Ämtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für das
Handelsregister
3003 Bern

Eidg. Amt für
geistiges Eigentum
3003 Bern

Conflit avec
- des marques de fabrique et de commerce, resp.
- des raisons de commerce déjà enregistrées

Sachez qu'environ 325000 marques et 230000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices susmentionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrés. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du
registre du commerce
3003 Berne

Bureau fédéral de la
propriété intellectuelle
3003 Berne

Collusione con
- marchi di fabbrica e di commercio o con
- nomi di ditte già registrati

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 325000 marchi e circa 230000 ragioni sociali. Informatevi quindi in tempo presso gli uffici sotto menzionati se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta possa entrare in collisione con marchi o con ditte o rispettivamente loro complementi già registrati. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del
registro di commercio
3003 Berna

Ufficio federale della
proprietà intellettuale
3003 Berna

Eintragungen - Enregistrements

297469. Hinterlegungsdatum: 12. September 1978.
Midas-International Corporation, 222 South Riverside Plaza, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 254880. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. September 1978 an.

Chemikalien für Kraftfahrzeuge, nämlich Frostschutzmittel und Flüssigkeiten für hydraulische Bremsen; Benzin und Schmiermittel für Kraftfahrzeuge, Motorenöle und -fette; Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge, Fahrzeuge für den Transport von Menschen und Waren und deren Bestandteile und Zubehör, nämlich Verdecke für Kabinen, Scheinwerfer und deren Teile, Weisswandringe für Reifen, Autobodenentpfeiche, Autoklimaanlagen, Autoglasscheiben, Sicherheitsgurten, Sitzüberzüge, Rückspiegel, Wagenheber, Reifenketten, Akkumulatoren, Zündkerzen, Antennen, Ölfilter, Reifen, Ventilatortriemen, Dichtungen. (Int. Kl. 1, 4, 7, 8, 9, 11, 12, 17, 27)

MIDAS

297470. Date de dépôt: 27 septembre 1978.
Alvarex S.A., 2735 Malleray. - Fabrication.

Montres. (Cl. int. 14)

SCHIOP WATCH

297471. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1978
Nippon Columbia Co., Ltd., No. 14-14, 4-chome, Akasaka, Minotoku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Elektrische Apparate und Instrumente für die Unterhaltungsindustrie, Plattenspieler, Lautsprecher, Abstimmergeräte, Verstärker, elektrische Grammophone, Stereo- und Quadrophoniegrammophone, magnetische Aufzeichnungsgeräte, kombinierte magnetische Aufzeichnungs- und Wiedergabegeräte, Kassettendecks, andere Audio-produkte sowie Bestandteile und Zubehör dazu. (Int. Kl. 9)

BEAT

297472. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1978.
Kambly AG, Biscuitsfabrik (Kambly S.A., Fabrique de biscuits), Mühlestrasse, 3555 Trubschachen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 173101. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Oktober 1978 an.

Mit Schokolade und Nüssen hergestellte Backwaren. (Int. Kl. 30)

CHOCONUX

Die Marke wurde aufgrund glaubhaft gemachter Verkehrsgeltung erneuert.

297473. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1978.
Bill Kaiserman Associates, Ltd., 29 West 56th Street, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Schuhe, Stiefel und Hausschuhe; Handtaschen. (Int. Kl. 18, 25)

BILL KAISERMAN

297474. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1978.
Tom's of Maine, Inc., Railroad Avenue, Kennebunk (Maine, USA). - Fabrikation und Handel.

Zahnputzmittel, Mundwasser, Haarschampoo, Haarkonditioniermittel, Seifen, Lotionen, Öle und Cremes für kosmetische Zwecke, Deodorants, Zahnbürsten. (Int. Kl. 3, 21)

TOM'S

297475. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1978.
BUTYRA, Schweizerische Zentralstelle für Butterversorgung, Wildhainweg 9, 3012 Bern. - Handel.

Milchprodukte und dergleichen, insbesondere Butter. (Int. Kl. 29)

BUTYRA

297476. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1978.
Kambly AG, Biscuitsfabrik (Kambly S.A., Fabrique de biscuits), Mühlestrasse, 3555 Trubschachen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 173098. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Oktober 1978 an.

Biskuits, Konfiseriewaren, Schokolade-Artikel, diätetische und andere Kraftnahrungsmittel. (Int. Kl. 5, 30)

KAMBLY
SPORT

297477. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1978.
Kambly AG, Biscuitsfabrik (Kambly S.A., Fabrique de biscuits), Mühlestrasse, 3555 Trubschachen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 173099. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Oktober 1978 an.

Diätetische und nicht diätetische Lebensmittel, insbesondere Back- und Konfiseriewaren. (Int. Kl. 5, 29, 30, 31)

KAMBLY

297478. Date de dépôt: 19 octobre 1978.
OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., 96, rue Siampfli, 2503 Bienne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque n° 172099. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 septembre 1978.

Pendulettes et montres en tous genres et à fonctions multiples, dont la mesure et l'enregistrement du temps; appareils et instruments à mesurer, imprimer et afficher le temps, compteurs et appareils pour le chronométrage sportif et scientifique. (Cl. int. 9, 14)

OMEGA
TIME RECORDER

297479. Date de dépôt: 26 octobre 1978.
Profar Société Anonyme, 11, clos de la Fonderie, 1227 Carouge. - Commerce. - Renouvellement de la marque n° 172187. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 août 1978.

Gouttes pour les yeux, produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

OPHTOL

297480. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1978.
F. Hefti & Co. AG, 8776 Hätzingen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 173411. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Oktober 1978.

Bekleidungsstoffe und -stücke, insbesondere für Offiziere, Herren und Knaben. (Int. Kl. 24, 25)

PACIFIC

297481. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1978.
A/S De-No-Fa og Lilleborg Fabriker, Sandakerveien 56, Oslo 4 (Norwegen). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 172885. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Oktober 1978 an.

Essbare, raffinierte, kaltfiltrierte, unpolymersierte Meertieröle für die Konserven-Fabrikation. (Int. Kl. 29)

DENOL

297482. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1978.
Dr. A. Landolt AG, Farben- und Lackfabriken, Brühlstrasse 2210, 4800 Zofingen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 172253. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. September 1978 an.

Farben, Lacke, Kunststoffbeschichtungsmasse. (Int. Kl. 1, 2)

LANDOPLAST

297483. Date de dépôt: 2 novembre 1978.
Produits Laitiers Riches Monts, 65, Boulevard Berthelot, Clermont-Ferrant (Puy-de-Dôme, France). - Fabrication et commerce.

Lait, lait conservé, lait stérilisé, lait upérisé, lait pasteurisé, lait homogénéisé, lait en poudre, lait lyophilisé, beurre, fromage, fromage frais, yaourt, crème, double crème, lait aromatisé, lait gélifié aromatisé, lait fermenté, lait traité, lait caillé, crèmes à base de lait, flans, boissons lactées sans alcool. (Cl. int. 29, 30, 32)

CANDIA

297484. Hinterlegungsdatum: 13. November 1978.
C. August Egli & Co. Aktiengesellschaft, Leimbachstrasse 5, 8041 Zürich. - Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

RAYON D'OR

297485. Hinterlegungsdatum: 13. November 1978.
Kolb & Co., Förlibuckstrasse 185, 8005 Zürich; Korrespondenzadresse: Postfach, 8037 Zürich. - Fabrication.

Wasch- und Reinigungsmittel. Seifen, chemisch-technische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 4)

KOBEX

297486. Hinterlegungsdatum: 14. November 1978.
John A. Frye Shoe Company, Inc., 84 Chestnut Street, Marlboro (Massachusetts, USA). - Fabrication und Handel.

Bekleidungsstücke einschliesslich Stiefel und Schuhe. Gürtel, Handtaschen. (Int. Kl. 18, 25)

FRYE

297487. Hinterlegungsdatum: 29. November 1978.
Margaretha Steinmann-Locher, Rotenbrunnenstrasse 25, 8405 Winterthur. - Fabrication und Handel.

Bücher, Broschüren, Lehrmittel. (Int. Kl. 16)

ADVENUS

297488. Hinterlegungsdatum: 14. November 1978.
J. Locher AG, Schulhausstrasse 56, 8002 Zürich. - Handel.

Sportartikel, insbesondere Rollhockey-Material, ausgenommen Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 28)

LOAG-PROFESSIONAL

297489. Hinterlegungsdatum: 14. November 1978.
SIA Schweizer Schmirgel- & Schleifindustrie AG, Zeughausstrasse 16, 8500 Frauenfeld. - Fabrication und Handel.

Flexible Schleifmittel. (Int. Kl. 3)

SIAPAN

297490. Hinterlegungsdatum: 23. November 1978.
Sigmund Rützler, Josefstrasse 74, 8005 Zürich. - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 172393. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juli 1978 an.

Fahrräder und deren Bestandteile und Zubehör. Fahrräder mit Hilfsmotor (Mofas) und sämtliches Zubehör. (Int. Kl. 12)

RÜTZLER

297491. Hinterlegungsdatum: 23. November 1978.
Sigmund Rützler, Josefstrasse 74, 8005 Zürich. - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 172394. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juli 1978 an.

Fahrräder und deren Bestandteile und Zubehör. Fahrräder mit Hilfsmotor (Mofas) und sämtliches Zubehör. (Int. Kl. 12)

RUSO

297492. Date de dépôt: 1er décembre 1978.
Davidoff Extension S.A., c/o Dr. Karel Zoller, Alpenstrasse 14, 6300 Zug. - Fabrication et commerce.

Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes. (Cl. int. 34)

ZINOTELLAS

297493. Date de dépôt: 5 décembre 1978.
L. E. Michel S.A., 4, route de Renens, 1008 Prilly. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 173270. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er décembre 1978.

Toutes boissons, à l'exception des vins. (Cl. int. 32, 33)

CASTELLANE

297494. Date de dépôt: 5 décembre 1978.
L. E. Michel S.A., 4, route de Renens, 1008 Prilly. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 173271. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er décembre 1978.

Toutes boissons, à l'exception des vins. (Cl. int. 32, 33)

GIVRINE

297495. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1978.
Gesellschaft für Ova-Produkte (Société des Produits Ova) (Ova Products Company), 8910 Affoltern am Albis. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 173830. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Dezember 1978 an.

Apfelsaft enthaltende Getränke. (Int. Kl. 32, 33)

URPOM

297496. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1978.
Dr. Wild & Co. AG, Lange Gasse 4, 4052 Basel. - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 210149. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Dezember 1978 an.

Pharmazeutische und zahnärztliche Präparate, Mund- und Zahnpflegemittel wie Mundwasser, Zahnpasten, Zahnbürsten und Zahnpoliermittel. (Int. Kl. 3, 10, 21)

EMOFORM

297497. Hinterlegungsdatum: 6. November 1978.
Beecham Research Laboratories Limited, Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 172748. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1978 an.

Eisen enthaltende pharmazeutische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

PLEXAFER

297498. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1978.
C. Baumgartner AG, Uhren-Bijouterie-Optik, Engelgasse 10, 9450 Altstätten SG. - Handel.

Uhren, Bijouteriewaren und optische Artikel. (Int. Kl. 9, 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 454.

297499. Date de dépôt: 8 septembre 1978.
Foska S.A., 7, rue d'Argent, 2503 Bienne. - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque n° 170552 de Michel Zäch, Bienne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 avril 1978.

Horlogerie, bijouterie, articles pour fumeurs, gaz pour briquets. (Cl. int. 4, 14, 34)



297500. Hinterlegungsdatum: 4. September 1978.
Niklaus Zehntner, Mutschellenstrasse 41, 8002 Zürich. - Handel.

Jeans und Textilien aller Art, sowie Schuhe; Schmuck, wie Ketten, Anhänger, Broschen und dergleichen; Foulards, Krawatten, Tücher, Handschuhe; Gürtel, Taschen aus Leder und Kunststoff; Schirme. (Int. Kl. 14, 18, 22 bis 27)

DER GOLFSTROM

297501. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1978.
Atlantic Recording Corporation, 75 Rockefeller Plaza, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Schallplatten, Magnettonbänder, Tonaufnahme- und Tonwiedergabe-Apparate und -Instrumente. (Int. Kl. 9)



297502. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1978.
Gebr. Eichhorn, Hinterdorfstrasse 29, 6430 Schwyz. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 174451. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1978 an.

Handharmonikas schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 15)



Übertragungen - Transmissions

174763 (KOPEX) 202901 (UNI-TUBE KOPEX, fig.)
186429 (KOROFLEX)
Uni-Tubes Limited, London, Zurich Branch, Hombrechtikon (Zürich). - Übertragung an Smiths Industries Belgique (société anonyme), 483, Chaussée de Tubize, Braine l'Alleud (Belgien). - Eingetragen am 27. Februar 1979.

182679 (L'ETOILE DE SIERRE, fig.) 259266 (VIEUX GAULOIS)
A. Tavelli Vins S.A., Siere (Valais). - Transmission à Vinicole de Siere, Tavelli & Cie, 3960 Siere. - Enregistré le 27 février 1979.

183664 (RB, fig.)
Rolf Baumgartner, Oftringen (Aargau). - Übertragung an Rolf Baumgartner AG, Kleinfeld 1, 4665 Oftringen. - Eingetragen am 27. Februar 1979.

194866 (CRONY, fig.) 238515 (RACING, fig.)
194867 (CRONY, fig.) 240394 (HOBBY)
196148 (MORNING, fig.) 240480 (RÜESCH, fig.)
196737 (MANILAS, fig.)
Rüesch & Cie AG, Burg (Aargau). - Übertragung an Burger Söhne AG Burg, Neue Strasse 203, 5736 Burg. - Eingetragen am 27. Februar 1979.

196472 (ALMOND JOY) 232198 (CARAVELLE)
196474 (MOUNDS) 254819 (SPOTLIGHT)
196475 (PETER PAUL) 265232 (POWER HOUSE)
Peter Paul, Inc., Naugatuck (Connecticut, USA). - Übertragung an Peter Paul Cadbury, Inc., New Haven Road, Naugatuck (Connecticut, USA). - Eingetragen am 27. Februar 1979.

218655 (VUMON) 279249 (VEPESID)
279106 (VEHEM)
Sandoz AG, Basel. - Übertragung an Laboratoires Bristol Benelux (société anonyme), 185-187, chaussée de la Hulpe, Watermael, Brüssel (Belgien). - Eingetragen am 27. Februar 1979.

221363 (ACROPOLIS, fig.)
Montre de Sport Genève S.A., Genève. - Transmission à Erwin Schlup, Oelestrasse 2, 2543 Lengnau près Bienne. - Enregistré le 27 février 1979.

233462 (FLITELINE) 249622 (UNIROOF)
233698 (UNIROOF) 274909 (FLITELINE)
Uni-Tubes Limited, London, Hombrechtikon Branch, Hombrechtikon (Zürich). - Transmission à Smiths Industries Belgique (société anonyme), 483, Chaussée de Tubize, Braine l'Alleud (Belgien). - Enregistré le 27 février 1979.

239528 (BUTHAESAN) 290935 (MALEX, fig.)
Dr. Josef von Vintschger, St. Gallen. - Übertragung an Paul Eggmann Aktiengesellschaft, alte Landstrasse 32, 8800 Thalwil. - Eingetragen am 27. Februar 1979.

239728 (IOLON) 255296 (BIVAC)
E. I. Du Pont de Nemours and Company, Wilmington (Delaware, USA). - Transmission à American Can Company, American Lane, Greenwich (Connecticut, USA). - Enregistré le 27 février 1979.

258330 (KORO PLASTIC, fig.) 270992 (UNI TUBE, fig.)
Uni-Tubes Limited, London, Hombrechtikon Branch, Hombrechtikon (Zürich). - Übertragung an Smiths Industries Belgique (société anonyme), 483, Chaussée de Tubize, Braine l'Alleud (Belgien). - Eingetragen am 27. Februar 1979.

262310 (MARX TOYS, fig.) 263357 (MARX)
262676 (MARX, fig.)
The Quaker Oats Company, Chicago (Illinois, USA). - Übertragung an Louis Marx & Co., Inc., 633 Hope Street, Stamford (Connecticut, USA). - Eingetragen am 27. Februar 1979.

293443 (FROSTIE, fig.)
The Frostie Company, Camden (New Jersey, USA). - Übertragung an Frostie Enterprises, 1420 Crestmont Avenue, Camden (New Jersey, USA). - Eingetragen am 27. Februar 1979.

295685 (AROKA)
Demetrio Leone, 5432 Neuenhof. - Übertragung an Aroka Aktiengesellschaft für Rohrleitungen und Kabelkanäle, Althaus 489, 5303 Würenlingen. - Eingetragen am 27. Februar 1979.

296451 (YUSI)
Wm. Wrigley Jr. Company, Chicago (Illinois, USA). - Übertragung an Zeno Manufacturing Company, 410 North Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). - Eingetragen am 27. Februar 1979.

Firmaänderungen - Modifications de raison

174234, 175471, 199703, 217193, 223628, 223629, 223861, 259932, 267174. - Iba Bern AG, Bern. - Firma geändert in Iba AG (Iba S.A.). - Eingetragen am 28. Februar 1979.

177746, 177748, 191704, 193203, 212473, 261693, 274647, 275146. - Etablissements Jules Blanc Bulle S.A., Bulle (Fribourg). - Raison modifiée en Jenni Jules Blanc S.A. - Enregistré le 28 février 1979.

Firmaänderung und Sitzverlegung Modification de raison et transfert de siège

213284. - Danielle Calame, Grand-Saconnex (Genève). - Raison modifiée en Danielle Wust-Calame. - Siège transféré à 37, boulevard de la Cluse, 1205 Genève; adresse commerciale: 4, rue des Barrières, 1204 Genève. - Enregistré le 28 février 1979.

Sitzverlegung - Transfert de siège

269989. - Moritz Spring, Uetendorf (Bern). - Sitz verlegt nach Windigen, 3655 Sigriswil. - Eingetragen am 28. Februar 1979.

Einschränkung der Warenangabe Limitation de l'indication des produits

292008 (SOLOSIL)
Fosco Trading AG, 7000 Coire (Grisons). - L'indication des produits est limitée à Produits chimiques pour l'usage dans l'industrie métallurgique, à savoir des liants pour sable de fonderie, contenant du silicate alcalin liquide, ainsi que des additifs pour sable de fonderie composé de silicate. - Enregistré le 28 février 1979.

Löschungen - Radiations

192877 (OBASON)
Mepha AG, Neu-Aesch (Basel-Landschaft). - Gelöscht am 28. Februar 1979 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

290625 (CEDOXIN)
Sandoz AG, Basel. - Gelöscht am 28. Februar 1979 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

292207 (IBA-PANDA, fig.)
Iba AG, 3013 Bern. - Gelöscht am 28. Februar 1979 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

295757 (CARTOLUX)
Ipack S.A., 6901 Lugano. - Gelöscht am 28. Februar 1979 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

296266 (BENTUM)
Inpharlam S.A., 6900 Lugano. - Radiato il 28 febbraio 1979 a domanda del titolare.

Löschungen wegen Nichterneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Juli 1958 eingetragene und am 26. Februar 1979 gelöschte Marken
Marques enregistrées en juillet 1958 et radiées le 26 février 1979

170964 (JNKA)	171125 (GASTRO-CUR)
170965 (TRICHOVETACID)	171126 (GLU-KHELLO-PHYLLIN)
170985 (GRAND SPORT)	171131 (MEPHA-GRIP)
170986 (NESTOR, fig.)	171137 (ORCHISTERON)
171011 (ELCOSA)	171140 (PROSTILBESTRON)
171012 (ETO)	171143 (TESTO-PROGESTERON)
171036 (JASMANTHIA)	171144 (THEOKHELLIN)
171060 (AUTOKING)	171147 (VITANEURIN)
171070 (SERVA TRONIC, fig.)	171151 (NITE-AIRES)
171071 (DIBOGAN)	171152 (JANUS, fig.)
171074 (DYMOL)	171153 (CORSO)
171076 (BUCCORTINE)	171155 (fig.)
171078 (EPRO)	171173 (COMAR)
171079 (SUSI)	171174 (ZONE-X, fig.)
171079 (BONARTIC)	171176 (SWISSON)
171081 (REVELATION)	171179 (RASPELINA)
171082 (TISSU RUMPF)	171180 (SIGOL)
171105 (ERDBEER-PLANTZEN TIP-TOP)	171181 (PÉDIPONDRE TURGOL)
171106 (CHOCO-FAMA)	171205 (TANOXID, fig.)
171111 (KOBOLD)	171206 (CITY OIL, fig.)
171112 (VICTORIA, fig.)	171207 (ROAMER, fig.)
171113 (ESBE, fig.)	
171114 (ESEBE)	
171122 (C-B-TONIC-MEPHA)	

171208 (VITAE ELEMENTA)	171496 (LITTLE BEAUTY, fig.)
171210 (FINFUMÉ, fig.)	171498 (CAESAR)
171211 (ROMMY)	171499 (CREST)
171231 (CAFFEPRESTO)	171501 (ADVANCE, fig.)
171233 (ROC-MANDA, fig.)	171504 (JURA-REFORM)
171234 (CAPTIVE BEAUTY)	171505 (JURA-REKORD)
171235 (SUCHARD ORANGE CREME, fig.)	171506 (INSEKTOL, fig.)
171237 (PORO)	171508 (TILIUS)
171238 (TINKLER)	171509 (AXONAM, fig.)
171240 (CITADEL)	171528 (PLAIN, fig.)
171241 (KARTRO)	171530 (PLAIN, fig.)
171248 (FLIT MIT AROMIN)	171531 (fig.)
171253 (CNYLON, fig.)	171543 (MAGIC-FRULL)
171256 (RESIFLEX)	171566 (SANTAFLOR, fig.)
171257 (RESISTAL)	171568 (DIAMOND-BOY)
171259 (RUBY SHOCK, fig.)	171569 (RODANIA)
171262 (PILOT)	171599 (SERPENTINE)
171268 (TTS)	171600 (CAFÉ DES ÎLES, fig.)
171269 (TELETYPESETTER)	171601 (DATOJET)
171270 (SR SEAMLESS, fig.)	171601 (GOLDEN HORSE)
171276 (EWASANA)	171602 (SARATOGA)
171277 (FLUMI FLEX)	171620 (FINISH EBB, fig.)
171279 (G, fig.)	171621 (EXCLUSIVITE EBB)
171280 (FLIRT)	171622 (JCOLON)
171281 (NEUTRONE, fig.)	171623 (DURILES)
171295 (MARVALON)	171624 (BIANCA)
171298 (TIP I)	171625 (SALUTE)
171300 (BALLY ELAN)	171626 (HM, fig.)
171304 (SECTIONET)	171640 (FIDELIO, fig.)
171305 (ROTOMASTER)	171641 (MARIO, fig.)
171306 (GAR-FINO, fig.)	171642 (MONTE SALUTE, fig.)
171307 (SERPIDYNE)	171644 (REPLEX)
171309 (TAMPIMEX)	171680 (DISCARDIT, fig.)
171310 (MONTANI)	171681 (BIOCULT, fig.)
171317 (TOREKAN)	171682 (ROTALITE)
171319 (M METRONIC, fig.)	171683 (ROTADYNE)
171320 (FILOMAT)	171684 (ROTAREX)
171321 (LE ROI DU POULET, LE DÉLICE DES GOURMETS, fig.)	171685 (ROTATION)
171324 (SCRIPTLINE, fig.)	171686 (ROTODYNE)
171325 (fig.)	171687 (ROTAREX)
171327 (KATHO-SCHUTZ)	171734 (DAS GOLDENE OHR)
171328 (SUPER-CENTRAMATIC)	171735 (ROULADEN-PIC ACV, fig.)
171329 (CENTRAMATIC)	171757 (TENELOX)
171330 (FUTURAMA)	171791 (ANGORABA)
171331 (BEZI-DACH)	171792 (AWOBA)
171340 (CARGON)	171793 (MEDIMA)
171341 (VIDA)	171794 (RHEUMASCHEU)
171345 (LUFTIBUS)	171795 (EJ, fig.)
171348 (SILVERPRIDE)	171796 (HENNIEZ-HEBE)
171368 (LYOEPATIC-IBSA)	171797 (HENNIEZ-NATUR)
171369 (RÖSSLI-ULTRAFILTER)	171798 (BIBERY)
171370 (GRAPOL)	171799 (MEDORETTE)
171372 (VÉGE)	171800 (MUSKY)
171373 (LUNA CÂBLÉE, fig.)	171801 (ROTAX)
171375 (fig.)	171804 (TV-X-COLOR)
171376 (PROGRESS)	171842 (LIVIFER)
171377 (REX, fig.)	171843 (H KROSSI, fig.)
171378 (MUNOT)	171863 (PIC-MANDA)
171379 (UNOT)	171864 (PING, fig.)
171382 (MERCETA)	171867 (BLAUACHER, fig.)
171384 (VARIOMAT)	171931 (RAYANA)
171399 (LUX-ICE)	171934 (SUPRATOIL, fig.)
171400 (PIC-NIC)	171965 (FR, fig.)
171401 (KIMOUS, fig.)	171966 (BAUKNECHT-AROMASCHUTZ, fig.)
171402 (KID-MOUSSE)	171967 (DECO PLATT, fig.)
171403 (OERTLES, fig.)	172000 (DÜRSTELER NAHSEIDE, fig.)
171404 (BRODEO SUISSE, fig.)	172001 (LERCHESEIDE, fig.)
171407 (MAGNETO-FLUIDOSCOPE)	172002 (DÜRSTELER NAHSEIDE, fig.)
171431 (RI-COLOR)	172004 (PLASTOTECHNIK, fig.)
171433 (SOLITHOL 878, fig.)	172005 (REXOR, fig.)
171434 (RENOVIT, fig.)	172006 (FAVORITA)
171435 (RENOVIT, fig.)	172027 (fig.)
171449 (GENERAL WATCH CO)	172095 (CYCLES M. SANDOZ, fig.)
171451 (HALTERIT)	172103 (GIO DIENST, fig.)
171452 (ARTIKEL K, fig.)	172179 (fig.)
171470 (DIANA, fig.)	172184 (COLEMASTER)
171471 (TRUSTY, fig.)	172210 (NUL-KOTE)
171472 (fig.)	172229 (SUTANA, fig.)
171473 (ADMIRAL)	172254 (INUTILE)
171474 (MIMOSA, fig.)	172259 (DETARTRO, fig.)
171476 (NOLDI, fig.)	172262 (DUPEX)
171477 (PONCTUA)	172269 (AMAZING, fig.)
171478 (TIEMPO)	172311 (SHETLON)
171480 (JOCKEY CLUB)	172338 (ZEITSPAR-MASCHINEN, fig.)
171481 (TIME, fig.)	172339 (VITTA MARE, fig.)
171482 (ASTORIA)	172340 (BETON-O-MAT)
171483 (TRUSTY)	172437 (THE REGENT)
171484 (POWER)	172438 (LE VOILLIER, fig.)
171485 (fig.)	172592 (fig.)
171486 (THE CONGRESS WATCH)	172651 (MITRALUX ANDREOLI)
171487 (TRUST)	173114 (JOLI PÈTE)
171488 (DOMINATOR)	173115 (REVITE REINE)
171489 (FANION)	173251 (SAMAR)
171490 (BIJOU)	173257 (E.C., fig.)
171491 (CENTAUR)	173394 (FRESH, fig.)
171492 (LITTLE DAISY)	173547 (FAMA, fig.)
171493 (THE MERIDEN WATCH)	173582 (VINO TRIUNFAL)
171494 (NIAGARA, fig.)	
171495 (GO AHEAD, fig.)	

Nachträge - Suppléments

Im Juni 1957 eingetragene und am 26. Februar 1979 gelöschte Marke
Marque enregistrée en juin 1957 et radiée le 26 février 1979
166550 (EVERGOOD)

Im April 1958 eingetragene und am 26. Februar 1979 gelöschte Marken
Marques enregistrées en avril 1958 et radiées le 26 février 1979
169856 (BIL 9 NOVEAL) 170054 (CHOISY)
169976 (WL, fig.)

Im Juni 1958 eingetragene und am 26. Februar 1979 gelöschte Marke
Marque enregistrée en juin 1958 et radiée le 26 février 1979
170754 (EXCELLENCE)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

**Bekanntmachung Nr. 19
der Abteilung für Landwirtschaft EVD,
Pflanzenschutzdienst**
Einfuhrregelung von Bonsai-Pflanzen

(Stand vom 15. März 1979)

Die Abteilung für Landwirtschaft gibt gestützt auf Artikel 25 Absätze 4 und 5 der Verordnung über Pflanzenschutz vom 5. März 1962 und im Einvernehmen mit der Oberzolldirektion bekannt:

- In letzter Zeit hat der Verkehr mit sogenannten Bonsai-Trees stark zugenommen. Dabei handelt es sich um Nadel- und Laubholzpflanzen, die durch gezielte Eingriffe in ihrem Wuchs stark reduziert sind. Sie werden in besonderen Schalen gezogen und für Dekorationszwecke verwendet. Die Produktion der Bonsai-Pflanzen erfolgt mehrheitlich in Übersee, namentlich in Japan. Die zur Zeit in der Schweiz gehandelten Exemplare sind direkt aus Übersee oder über europäische Drittländer importiert worden.
- Die Einfuhr von Bonsai-Pflanzen ist mit der Gefahr der Einschleppung von gemeingefährlichen Krankheiten und Schädlingen verbunden. Dies muss gemäss Landwirtschaftsgesetz und Verordnung über Pflanzenschutz durch geeignete Massnahmen verhütet werden.
Zusätzlich zu den im Anhang I der Verordnung über Pflanzenschutz bezeichneten gemeingefährlichen Schadorganismen sollen dabei auch solche beachtet werden, die von der Pflanzenschutzorganisation der europäischen und Mittelmeerländer (OEPP) als gesamteuropäisch bedeutsam erklärt wurden. Es betrifft dies Krankheiten und Schädlinge, die bisher in der OEPP-Region noch nicht aufgetreten sind.
- Zur Überwachung der Einfuhr von Bonsai-Pflanzen werden deshalb folgende Massnahmen angeordnet:
 - Die Einfuhr von Bonsai-Pflanzen ist nur über die Zollämter Basel, Zürich-Flughafen oder Genf gestattet.
 - Die Bonsai-Pflanzen unterliegen bei der Einfuhr der Pflanzenschutzkontrolle und müssen von einem offiziellen Pflanzenschutzzeugnis, ausgestellt im Ursprungsland, begleitet sein. In diesem Zeugnis muss bestätigt sein, dass die Pflanzen und die Erde frei von gemeingefährlichen Schadorganismen, insbesondere von Japankäfern, sind.
 - Anlässlich der Kontrolle der Bonsai-Pflanzen entnimmt der Kontrolleur aus dem Wurzelballen mehrerer Pflanzen eine Erdprobe zur Untersuchung auf Besatz durch Larven oder Puppen des Japankäfers sowie auf Nematoden.
 - Bonsai-Pflanzen, die Wirtspflanzen des Feuerbrandes oder der Skarka sind, dürfen gemäss Bekanntmachung Nr. 12 vom 27. Dezember 1971 (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1972) und Nr. 18 vom 29. Januar 1979 (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1979) nicht in die Schweiz eingeführt werden. In Ergänzung zur Bekanntmachung Nr. 18 gelten die Arten *Prunus mandshurica*, *Prunus mume*, *Prunus nigra* und *Prunus sibirica* ebenfalls als Skarka-Wirtspflanzen.
 - Bonsai-Pflanzen, die Wirtspflanzen der San-José-Schildlaus sind (Anhang III der Verordnung über Pflanzenschutz vom 5. März 1962), können, soweit ihre Einfuhr nicht nach Buchstabe d verboten ist, unter folgenden Bedingungen importiert werden:
 - Es sind nur Pflanzen aus Nord- und Mitteleuropa sowie, als Ausnahme von der Regelung in der Verordnung über Pflanzenschutz, aus Ostasien (Volksrepublik China, Taiwan, Japan) und Nordamerika (USA, Kanada) zur Einfuhr zugelassen.
 - Die Einfuhr hat in der Zeit vom 1. Oktober bis zum 15. April zu erfolgen.
 - Vor oder anlässlich ihrer Einfuhr in die Schweiz müssen die Pflanzen in einer von der Abteilung für Landwirtschaft anerkannten Begasungsanlage desinfiziert werden. Die Desinfektion hat gemäss den Begasungsnormen der OEPP zur Bekämpfung der San-José-Schildlaus auf Kosten und Gefahr des Warenführers zu erfolgen. Im Ausland durchgeführte Begasungen müssen mit einem amtlichen Zeugnis bestätigt sein.
 - Bonsai-Pflanzen der Arten *Juniperus chinensis* und *Juniperus procumbens* müssen vor dem 15. April eingeführt werden und sind anschliessend in einem geeigneten Gewächshaus bis zum 30. Juni des laufenden Jahres den Organen des Pflanzenschutzdienstes zwecks Untersuchung auf Befall durch den asiatischen Birnenrost (*Gymnosporangium asiaticum*) zur Verfügung zu halten. Die Einfuhr einzelner Pflanzen in Paketen ist nicht zulässig. Die in Quarantäne gehaltenen Pflanzen dürfen erst nach ihrer Freigabe durch den Pflanzenschutzdienst in Verkehr gebracht werden. Sendungen der obgenannten *Juniperus*-Arten, die nach dem 15. April eingeführt werden, können erst ab 30. Juni des folgenden Jahres aus der Quarantäne freigegeben werden.
- Diese Regelung tritt sofort in Kraft.

Bern, den 19. März 1979

Abteilung für Landwirtschaft
Der Direktor: J.-Cl. Piot
**Avis n° 19
de la Division de l'agriculture du DFEP,
service phytosanitaire**
Règlement de l'importation de plantes Bonsai

(Etat au 15 mars 1979)

La Division de l'agriculture, vu l'article 25, 4^e et 5^e alinéas, de l'ordonnance du 5 mars 1962 sur la protection des végétaux, d'entente avec la Direction générale des douanes, publie le présent avis:

- Le commerce des plantes dénommées Bonsai s'est accru fortement ces derniers temps. Il s'agit de conifères et de feuillus, qui ont subi un traitement tendant à réduire considérablement leur croissance. Ces plantes sont cultivées dans des récipients spéciaux et sont utilisées comme éléments décoratifs. La plus grande partie de leur production provient de pays d'outre-mer, notamment du Japon. Les spécimens que l'on trouve actuellement sur le marché suisse sont importés soit directement de ces pays, soit par l'intermédiaire de pays tiers de l'Europe.
- L'importation de plantes Bonsai comporte le risque d'introduire des maladies et des organismes nuisibles constituant un danger général. La loi sur l'agriculture et l'ordonnance sur la protection des végétaux imposent dans pareil cas l'obligation de prendre des mesures de protection appropriées.
Outre les organismes présentant un danger général et mentionnés dans l'annexe I de l'ordonnance sur la protection des végétaux, il faut également prêter attention à ceux que l'organisation européenne et méditerranéenne pour la protection des végétaux (OEPP) qualifie d'importants pour l'ensemble des pays de l'Europe. Il s'agit de maladies et d'organismes nuisibles qui ne sont pas encore apparus dans les régions de l'OEPP.
- Aux fins de surveiller les importations de plantes Bonsai, il est ordonné de prendre les mesures suivantes:
 - L'importation de plantes Bonsai n'est autorisée qu'aux bureaux de douane de Bâle et des aéroports de Zurich et de Genève.
 - L'importation de plantes Bonsai est soumise au contrôle phytosanitaire et doit être accompagnée d'un certificat phytosanitaire officiel, établi dans le pays d'origine. Ce certificat doit attester que les plantes et la terre sont exemptes d'organismes nuisibles constituant un danger général, notamment de hannetons japonais.
 - Lors du contrôle de plantes Bonsai, le contrôleur prélève dans la motte de plusieurs plantes un échantillon de terre pour procéder à un examen quant à la présence de larves ou de chrysalides de hannetons japonais et de nématodes.
 - Conformément aux avis n° 12 du 27 décembre 1971 (FOSC du 4. 1. 1972, n° 2) et n° 18 du 29 janvier 1979 (FOSC du 2. 2. 1979, n° 27), les plantes Bonsai atteintes du feu bactérien ou de la sharka ne peuvent pas être importées en Suisse. Les espèces *Prunus mandshurica*, *Prunus mume*, *Prunus nigra* et *Prunus sibirica* doivent être ajoutées à la liste des plantes-hôtes de la sharka figurant dans l'avis n° 18.
 - Les plantes Bonsai, qui sont porteuses du pou de San José (annexe III de l'ordonnance sur la protection des végétaux), peuvent être importées, pour autant qu'elles ne tombent pas sous l'interdiction formulée à la lettre d, aux conditions suivantes:
 - Seules les plantes provenant du nord et du centre de l'Europe ainsi que, à titre d'exception aux dispositions de l'ordonnance sur la protection des végétaux, de l'est de l'Asie (République populaire de Chine, Taiwan et Japon) et de l'Amérique du nord (E.U., Canada) sont admises à l'importation.
 - Les importations doivent avoir lieu du 1^{er} octobre au 15 avril.
 - Les plantes doivent être désinfectées avant ou lors de leur importation en Suisse dans une installation de gazage reconnue par la Division de l'agriculture. Les opérations de désinfection doivent être exécutées selon les normes de gazage établies par l'OEPP pour lutter contre le pou de San José, aux frais et aux risques du conducteur de la marchandise. Le gazage effectué à l'étranger doit être attesté par un certificat officiel.
 - L'importation de plantes Bonsai appartenant aux espèces *Juniperus chinensis* et *Juniperus procumbens* doit avoir lieu avant le 15 avril. Une fois importées, ces plantes sont à tenir jusqu'au 30 juin de l'année en cours dans une serre appropriée à la disposition des organes chargés du contrôle phytosanitaire aux fins de procéder à un examen quant à une contamination par la rouille asiatique du poirier (*Gymnosporangium asiaticum*). Les envois individuels (non groupés) ne sont pas autorisés. Les plantes placées en quarantaine ne pourront être remises dans le commerce qu'après avoir été libérées par le service phytosanitaire. Les envois des espèces *Juniperus susstenionnensis*, importés après la date du 15 avril, ne pourront être sortis de la quarantaine qu'à partir du 30 juin de l'année suivante.
- Le présent règlement entre immédiatement en vigueur.

Berne, le 19 mars 1979

Division de l'agriculture
Le directeur: J.-Cl. Piot
**Avviso n. 19
della Divisione dell'agricoltura DFEP,
servizio fitosanitario**
Disciplinamento delle importazioni di piante Bonsai

(Stato al 15 marzo 1979)

La Divisione federale dell'agricoltura, fondandosi su l'articolo 25 capoversi 4 e 5 dell'ordinanza del 5 marzo 1962 sulla protezione dei vegetali e d'intesa con la Direzione generale delle dogane, pubblica quanto segue:

- Il traffico delle piante cosiddette Bonsai è fortemente aumentato negli ultimi tempi. Trattasi, all'occorrenza, di piante conifere e frondifere la cui crescita viene considerevolmente ridotta in conseguenza d'interventi specifici ad esse praticati. Dette piante vengono coltivate in recipienti speciali ed utilizzate a scopo decorativo. La produzione delle piante Bonsai avviene per lo più nei Paesi d'oltremare, segnatamente in Giappone. Quelle commercializzate in Svizzera provengono direttamente da oltre oceano, oppure vi giungono transitando terzi Paesi europei.
- L'importazione delle piante Bonsai è connessa al rischio d'infiltrazione, nel nostro Paese, di malattie e di fitofagi particolarmente pericolosi. A norma della legge sull'agricoltura e dell'ordinanza sulla protezione dei vegetali, s'impongono provvedimenti appropriati di prevenzione.
Oltre che agli organismi generalmente nocivi, di cui all'allegato I dell'ordinanza sulla protezione dei vegetali, l'attenzione dev'essere anche rivolta a quelli dichiarati importanti per il nostro Continente da parte dell'Organizzazione preposta alla protezione delle piante dei Paesi europei e mediterranei (OEPP). Ciò concerne, in particolare, quelle malattie e quei fitofagi che sino adesso non avevano fatto ancora la loro apparizione nella regione dell'OEPP.
- Agli effetti della sorveglianza da esercitare sulle importazioni delle piante Bonsai, si rendono necessari i provvedimenti seguenti:
 - L'importazione delle piante Bonsai è permessa soltanto attraverso gli uffici doganali di Basilea, Zurigo-Aeroporto o Ginevra.
 - Le piante Bonsai soggiacciono, all'atto della loro importazione, al controllo fitosanitario; esse devono essere scortate da un certificato fitosanitario ufficiale allestito dal Paese d'origine. In tale certificato dev'essere confermato che tanto le piante quanto la terra sono esenti da organismi nocivi in generale, segnatamente dallo scarabeo del Giappone.
 - In occasione dei controlli attuati delle piante Bonsai, il controllore preleva dalle piante parecchie piante imballate un campione di terra, da analizzare agli effetti di un'eventuale presenza di larve o di puppe dello scarabeo del Giappone oppure di nematodi.
 - Le piante Bonsai appartenenti alle specie delle piante ospiti del fuoco batterico delle pomacee oppure della Sharka del susino non possono essere importate in Svizzera a norma degli avvisi n. 12 del 27 dicembre 1971 (FOSC del 4. 1. 1972, n. 2) e n. 18 del 29 gennaio 1979 (FOSC del 2. 2. 1979, n. 27). A complemento dell'avviso n. 18 viene precisato che anche le specie *Prunus mandshurica*, *Prunus mume*, *Prunus nigra* e *Prunus sibirica* sono piante ricettive della Sharka del susino.
 - Le piante Bonsai ricettive della cocciniglia di San José (allegato III dell'ordinanza del 5 marzo 1962 sulla protezione dei vegetali) possono essere importate - nella misura in cui la loro importazione non sia vietata secondo la lettera d - alle condizioni seguenti:
 - Sono ammesse all'importazione soltanto le piante in provenienza dall'Europa Settentrionale e Centrale come anche, in deroga alla norma dell'ordinanza sulla protezione dei vegetali, in provenienza dall'Estremo Oriente (Repubblica Popolare Cinese, Taiwan, Giappone) e dall'America Settentrionale (USA e Canada).
 - L'importazione deve svolgersi nello spazio intercorrente dal 1^o ottobre al 15 aprile.
 - Prima o all'atto della loro importazione in Svizzera, le piante devono essere disinfettate presso un impianto di gasatura riconosciuto dalla Divisione federale dell'agricoltura. La gasatura deve essere attuata conformemente alle norme emanate dall'OEPP ai fini della lotta contro la cocciniglia di San José, e ciò a spese e rischio dello spedizioniere. Le gasature eseguite all'estero devono essere attestate in un certificato ufficiale.
 - Le piante Bonsai delle specie *Juniperus chinensis* e *Juniperus procumbens* devono essere importate prima del 15 aprile. Esse vanno successivamente tenute in una serra adeguata, fino al 30 giugno dell'anno in corso, a disposizione degli organi del servizio fitosanitario ai fini di un controllo circa un'eventuale contaminazione della ruggine asiatica del pero (*Gymnosporangium asiaticum*). L'importazione di singole piante confezionate in pacchi non è autorizzata. Le piante tenute in quarantena possono essere messe in commercio soltanto quando saranno state liberalizzate da parte del servizio fitosanitario. Le spedizioni delle specie *Juniperus* menzionate ed importate dopo il 15 aprile potranno essere liberalizzate dalla quarantena soltanto a decorrere dal 30 giugno dell'anno successivo.
- Il presente disciplinamento entra in vigore immediatamente.

Berna, il 19 marzo 1979

Divisione dell'agricoltura
Il direttore: J.-Cl. Piot



Emissionszentrale schweiz. Regionalbanken

Ausgabe einer 3% Anleihe

Serie 22, 1979-87 von Fr. 45 000 000

zur Konversion bzw. Rückzahlung der 6% Anleihe, Serie 8, 1971-79 von Fr. 20 000 000 und zur Beschaffung langfristiger Gelder für das Aktivgeschäft von Mitgliedbanken.

Laufzeit:	8 Jahre fest.
Sicherheit:	22 Mitgliedbanken verbürgen das Kapital und die Zinsen im Rahmen ihrer Beteiligungen gemäss Prospekt.
Kotierung:	an den Börsen von Basel, Bern, Lausanne, St. Gallen und Zürich.
Emissionspreis:	99,50% für Konversion und Barzeichnung.
Zeichnungsfrist:	vom 21. bis 27. März 1979, mittags.
Liberierung:	15. April 1979. Auf Barliberierungen, die am 17. April 1979 an den Schaltern erfolgen, wird kein Verzugszins verrechnet.

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen.

Norzink AS, Odda (Norwegen)

7% Anleihe 1970-82 von SFr. 12 000 000

(Valoren-Nr. 598200)

Die Gesellschaft macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt den noch ausstehenden Betrag von SFr. 6 000 000 auf den

15. Juni 1979 zu 100%

zur vorzeitigen Rückzahlung. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung. Die Titel können ab 15. Juni 1979 mit allen noch nicht fälligen Coupons bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlstellen zum spesenfreien Inkasso eingereicht werden.

Bern, im März 1979

Im Auftrag:
SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

Bernische Kraftwerke AG

Kündigung der 5¼% Anleihe 1969-83 Bernische Kraftwerke AG, Bern, von Fr. 40 000 000

Die Bernischen Kraftwerke AG, Bern, machen von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigen die obgenannte Anleihe vorzeitig auf den

1. Juli 1979

zur vollständigen Rückzahlung. Von diesem Datum an erlischt die Verzinsung.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons bei der Kantonalbank von Bern in Bern und ihren Niederlassungen sowie an den Kassen der dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken, dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken oder dem Berner Banksyndikat angehörenden Institute.

Valoren-Nummer 106973

Bern, den 21. März 1979

Aus Auftrag:
Kantonalbank von Bern

Obstverwertung vom Linthgebiet AG, Uznach

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 31. März 1979, 10.30 Uhr, Gashaus Rössli, Benken SG.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz für das Jahr 1978 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahlen für die Amtsdauer 1979/81:
 - a) von 9 Mitgliedern des Verwaltungsrates;
 - b) von 3 Mitgliedern der Kontrollstelle.
5. Umfrage.

Der Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle stehen zur Verfügung der Aktionäre und liegen im Büro der Obstverwertung vom Linthgebiet AG, Uznach, zur Einsicht auf.

Eintrittskarten, bzw. Stimmausweise für die Generalversammlung können bis spätestens Freitag, den 30. März 1979, mittags, gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis und Angabe der Aktiennummern auf dem Büro der Obstverwertung vom Linthgebiet AG, Uznach, bezogen werden.

Am Tag der Generalversammlung können aus organisatorischen Gründen keine Eintrittskarten abgegeben werden.

Uznach, den 9. März 1979

Der Verwaltungsrat

Allgemeine Kinematographen AG

Compagnie Générale du Cinématographe SA

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 9. April 1979, nachmittags 17 Uhr, im Hotel Zürich, Salon 2, 1. Stock, Neumühlequai 42, 8006 Zürich.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung 1978 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung 1978, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht liegen den Aktionären am Sitz der Gesellschaft, Limmatquai 3, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien spätestens zwei Tage vor der Generalversammlung bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, zu deponieren oder sich durch Bankbescheinigung über ihren Aktienbesitz auszuweisen, wogegen ihnen Eintrittskarten zur Verfügung gestellt werden.

Zürich, den 19. März 1979

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: Hans M. Wettstein

Berna AG Olten, Olten

Einladung zur 75. ordentlichen Generalversammlung

der Berna AG Olten, Olten, auf Mittwoch, den 4. April 1979, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude in Olten.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes 1978, der Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1978 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der verantwortlichen Organe.
3. Beschlussfassung über die Verbuchung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1979.
5. Ergänzungswahlen in den Verwaltungsrat.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1978 sind vom 20. März 1979 an im Verwaltungsgebäude in Olten zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Eintrittskarten können gegen den Ausweis über den Aktienbesitz unter Angabe der Nummer bis zum 30. März 1979 bei der Direktion der Gesellschaft bezogen werden.

Die Herren Aktionäre können sich mit schriftlicher Vollmacht durch andere Aktionäre vertreten lassen.

Olten, den 20. März 1979

Der Verwaltungsrat

Skilift Jaun AG

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen, die stattfindet am Samstag, den 31. März 1979, um 14 Uhr, im Hotel Wasserfall in Jaun.

Traktanda: Kapitalerhöhung.

Eintrittskarten werden vor der Versammlung gegen Vorweis der Aktien oder eines Ausweises über deren Besitz abgegeben.

Der Verwaltungsrat

Bank Leumi le-Israel (Schweiz)

Dividendenzahlung pro 1978

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 20. März 1979 wird der Dividendencoupon Nr. 6 unserer Stammaktien «B» von Fr. 500.- mit Fr. 45.-, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, d. h. mit

Fr. 29.25 netto

ab 21. März 1979 an unserem Sitz Zürich, Claridenstrasse 34, und bei unserer Filiale Genf, 80, rue du Rhône, eingelöst.

Der Verwaltungsrat

Caisse d'Epargne de Sviriez

Les actionnaires de notre caisse d'épargne sont invités à participer à notre

88^e assemblée générale ordinaire

qui aura lieu mercredi 4 avril 1979, à 14 h. précises, à l'Hôtel du Lion d'Or, à Sviriez.

Tractanda:

1. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Bilan et compte de pertes et profits au 31 décembre 1978.
4. Rapport des vérificateurs des comptes.
5. Approbation des comptes de l'année 1978 et décharge aux organes responsables.
6. Approbation de la répartition du bénéfice.
7. Nomination (remplacement d'un membre du conseil d'administration décedé).
8. Divers.

L'assemblée générale ordinaire sera immédiatement suivie d'une

assemblée générale extraordinaire

qui débutera à 15 h., avec l'ordre du jour suivant:

1. Augmentation du capital-actions de fr. 50 000 à fr. 150 000.
2. Constatation de l'augmentation du capital, de sa souscription et de sa libération.
3. Révision générale des statuts.

Les comptes ainsi que le projet des statuts modifiés sont à la disposition des actionnaires au siège de la banque.

Conseil d'administration de la
Caisse d'Epargne de Sviriez

Solarex SA, Gland

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le mercredi 4 avril 1979, à 14 h. 30, à Nyon, en l'étude de M^r André-Louis Burnier, rue César-Soulié 3.

Ordre du jour:

1. Adoption des nouveaux statuts de la société.
2. Adoption du règlement de la société.
3. Nominations statutaires.
4. Divers.

Un exemplaire des statuts projetés est déposé au siège de la société et est à disposition de Messieurs les actionnaires.

Gland, le 14 mars 1979

Le conseil d'administration

Chemical Fund, Inc.

Open-end investment trust américain de valeurs chimiques et pharmaceutiques
N° de valeur 917.829

Avis de dividende

Chemical Fund, Inc. a déclaré son premier dividende trimestriel pour l'exercice 1979 de \$ 0.06 sur les actions souscrites jusqu'au 20 mars 1979 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de MM. Hentsch & Cie, banquiers, à Genève, représentants du Fonds en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses pour estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 23 avril 1979 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits) \$ 0.0405
Retenue supplémentaire d'impôts USA \$ 0.009

Le paiement aura lieu en francs suisses au cours du jour.

Genève, le 16 mars 1979

Les représentants en Suisse:
Hentsch & Cie.
15, rue de la Corraterie, 1211 Genève 11

L'indice suisse des prix à la consommation

Fin novembre 1977 a paru le numéro spécial 89 de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail sur

les nouvelles bases et méthodes du calcul de l'indice suisse des prix à la consommation dès 1977

Il s'agit du rapport de la Commission de statistique sociale sur les bases qu'elle a élaborées au cours de la révision totale de l'indice en question. Comme par le passé celui-ci permettra de mesurer les variations des prix des marchandises et des services représentatifs de la consommation des ménages privés. Il a été adapté aux habitudes actuelles des consommateurs et repose de nouveau sur un consensus des partenaires sociaux et des autres milieux intéressés.

Ce numéro spécial peut être obtenu contre versement préalable d'un montant de 7 francs sur le compte de chèques postaux n° 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de noter la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

Persönliche Darlehen für alle und für jeden Zweck

So einfach ist es bei Prokredit. Sie erhalten das Geld innert minimaler Zeit mit einem Maximum an Diskretion.

Dazu sind Sie im Ablebensfall versichert. Ihre Erben werden nie belangt; unsere Versicherung zahlt.

Darlehen von Fr. 1 000.- bis Fr. 30 000.- ohne Bürgen. Ihre Unterschrift genügt.

Bereits 1.115.000 Darlehen ausbezahlt
Wenden Sie sich nur an:

Bank Prokredit
8023 Zürich, Löwenstrasse 52
Tel. 01-221 27 80

auch in: Basel, Bern, St. Gallen, Aarau, Luzern, Biel, Solothurn

Ich wünsche Fr. _____

Name _____ Vorname _____

Strasse _____ Nr. _____

PLZ _____ Ort _____

Die Sparhefte Nrn. 511 411.05, 216 704.56, 220 394.45, 247 833.22, 266 355.99, 275 768.61, 277 676.58, 284 200.90, 297 935.81, 299 326.75, 304 692.27, 317 749.68 und 307 666.87 der Hypothekarkasse des Kantons Bern werden vermisst.

Die Gläubiger werden die Sparhefte gemäss Art. 90 bzw. Art. 977 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte diese nicht binnen 3 Monaten der Hypothekarkasse des Kantons Bern in Bern vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bern, den 15. März 1979

Hypothekarkasse des Kantons Bern

Vente aux enchères

d'un véhicule, détenu en vertu de notre droit de réclamation:

Citroën AK 400

châssis n° AK 254 448, mis en circulation le 9 mars 1972, 47 000 km
au plus offrant.

Les offres écrites doivent être adressées d'ici au 31 mars 1979, au plus tard à:

Citroën (Suisse) SA
27, route des Acacias, 1211 Genève 24.
A l'attention de M. Walther

Bindung und Aufhänger, wie sie sein sollen

Für Umlegekalender die WIRO-Bindung mit starrer Oese. Bindung und Aufhänger aus einem Draht.

-- und für schwere Kalender die WIRO-Bindung mit 2 gekrüppelten Aufhängern im starken Bügeldraht.

Wir unterbreiten gerne Muster und stellen verbindliche Offerte für WIRO- oder andere Kalenderbindungen.

Walter Bäschlin + Co.
8008 Zürich, Hammerstr. 20
Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen, Telefon (01) 55 56 44



Kellerkühlergeräte und Entfeuchter

sind eine Spezialität von ANSON AG, Fr. 1080.- Für Keller, Archive, Lager- und Schutzräume usw. Verlangen Sie Offerte.

ANSON AG 8003 Zürich Aegertenstr. 56 01 35 96 12

Das Namensparheft Nr. 69074-40 mit einem Guthaben von Fr. 21 088.35, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt Neuenburg, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Namensparheft als kraftlos erklärt wurde.

Zürich, den 15. März 1979
Schweizerische Kreditanstalt

Qualität und trotzdem günstig. Ziehen auch Sie den Vergleich!!!

Additionsrollen

für alle Rechenmaschinen
ab 100 p/Sendung + Porto
59 mm breit 70 Ø. Fr. 43.-
65 mm breit 70 Ø. Fr. 45.-
70 mm breit 70 Ø. Fr. 50.-
85 mm breit 70 Ø. Fr. 65.- usw.

für Elektronenrechner, holzfrei
57 mm breit 70 Ø. Fr. 67.-
65 mm breit 70 Ø. Fr. 73.-
70 mm breit 70 Ø. Fr. 90.-
90 mm breit 65 Ø. Fr. 103.-

Bitte genaues Modell und Grösse angeben.

Script Büro
Eichwiesstrasse 2, Postfach
8630 Rütli ZH
Telefon 055 31 75 77

PLASTOREX
Ihr Fabrikant für Büromaterialien und Werbeartikel aus Plastik
1023 Crislier
Tel. 021 35 60 95

Buchen mit **NCR-REBUILD** Klasse 31-36
Verkauf/Miete
Rebema Suter AG
Zürich, Tel. 01 33 66 36

Kaufe Briefmarken von ganzer Welt. Sammlungen mit Quibieten. Nebengebiete wie Soldatenmarken, Stempelmarken, Briefe, Postkarten usw. Schätzungen mit Verkaufsgarantie. Grosse Objekte komme ich besichtigen.
Tel. (061) 72 18 89
Briefadresse: B. Sletic, Maltweg 73, 4144 Arlesheim

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

Das Namensparheft Nr. 00.205208.3 mit einem Guthaben von Fr. 4600.-, ausgestellt durch die Bank in Kriegstetten, Kriegstetten, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen, andernfalls das Sparheft als kraftlos erklärt wird.

Kriegstetten, den 15. März 1979
Bank in Kriegstetten

Kassenschränke und Panzerschränke auch Occ. und Vermietungen

direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen.

Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar.
Profexor AG, Weststrasse 50-52, 8036 Zürich, Telefon 01 33 70 20 oder 01 53 90 16

doro Diktiergeräte
Verlangen Sie Unterlagen bei der Generalvertretung:
ELWET
Elwet AG, Bahnhofstrasse 63, 5430 Wettingen, Tel. 056/26 47 47

Offerten unter Chiffre . . .

1. Für den Offertenschreiber
Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto bezahlen.
Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.
Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten
Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern

THURNHERR SA
Morgenstrasse 121
3018 Bern
Telefon 031 56 09 01

Buchungsautomaten
Fakturierautomaten
Bürocomputer

NCR TRIUMPH-ADLER HASLER

- Verkauf und Beratung
- Eigene Fachwerkstätte mit Techn. Kundendienst
- Eigene Programmierabteilung

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1975-1977

Im April 1978 erschien als Sonderheft Nr. 90 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1975-1977

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1975-1977 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.-, Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.